

**Britton® Helix instructions manual**

**EN**

**Britton® Helix Gebrauchsanweisung**

**DE**

**Britton® Helix kasutusjuhend**

**ET**

**Britton® Helix käyttöohjeet**

**FI**

**Britton® Helix naudojimo instrukcija**

**LT**

**Britton® Helix lietošanas pamacība**

**LV**

**Britton® Helix instrukcja eksploatacji**

**PL**

**Britton® Helix инструкция по эксплуатации**

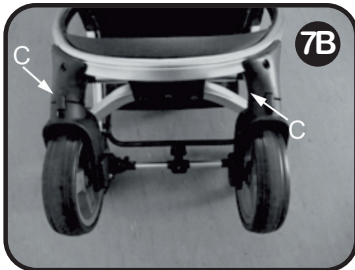
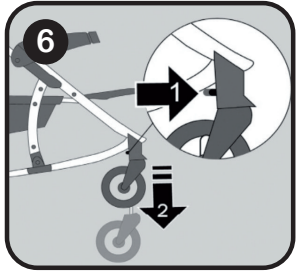
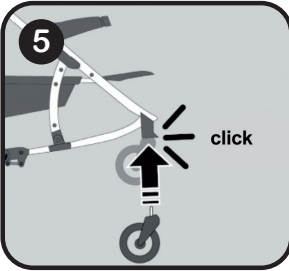
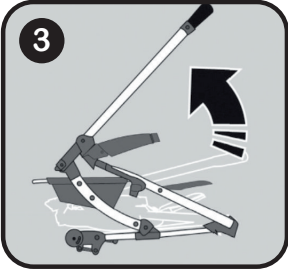
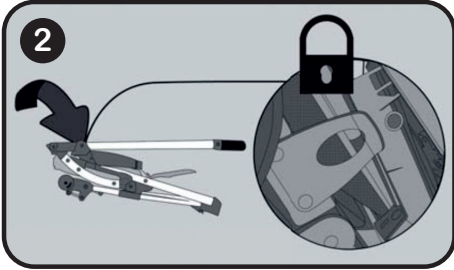
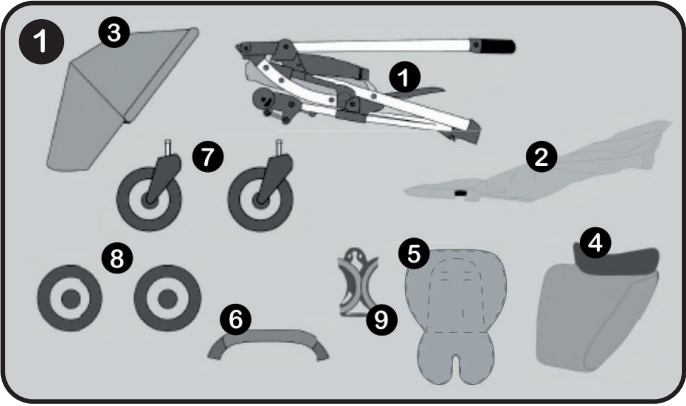
**RU**

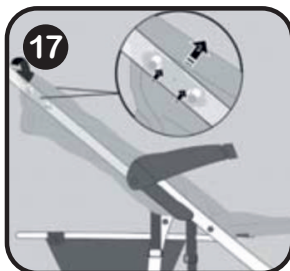
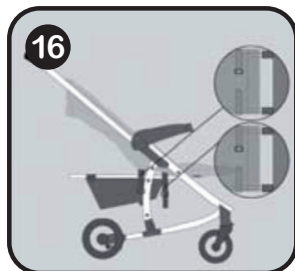
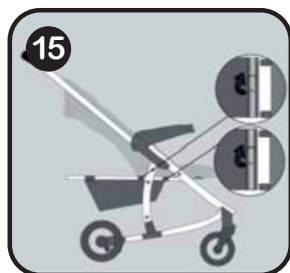
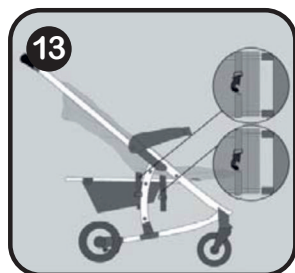
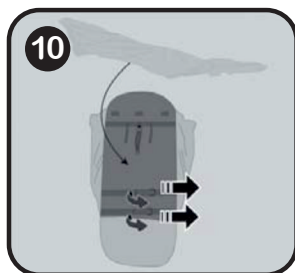
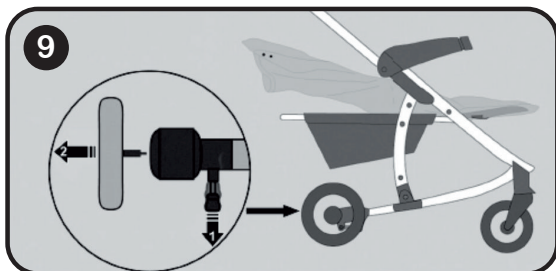
**Britton® Helix bruksanvisning**

**SV**

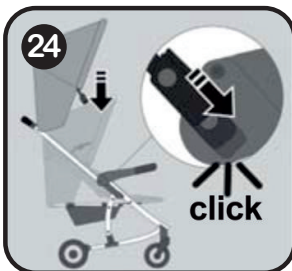
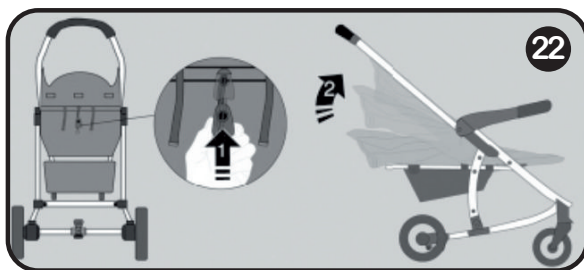
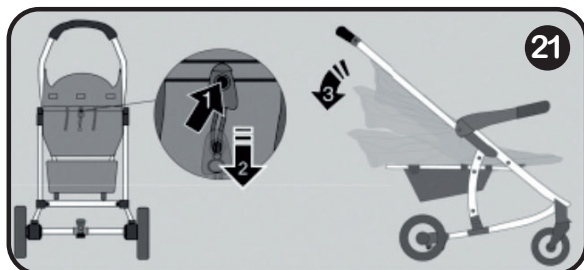
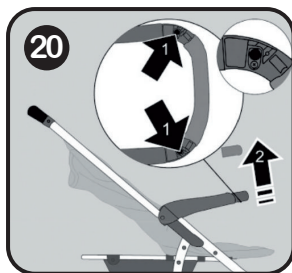
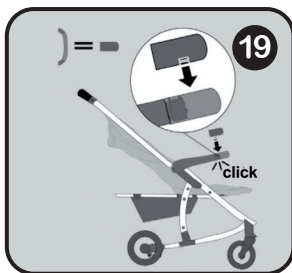
**BRITTON®**

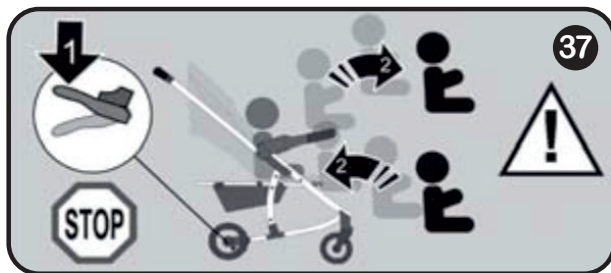
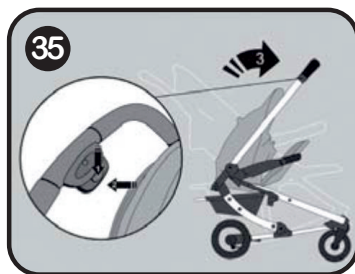
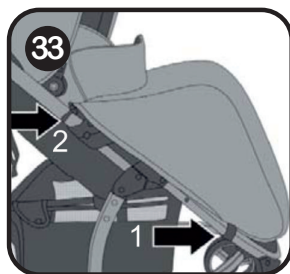
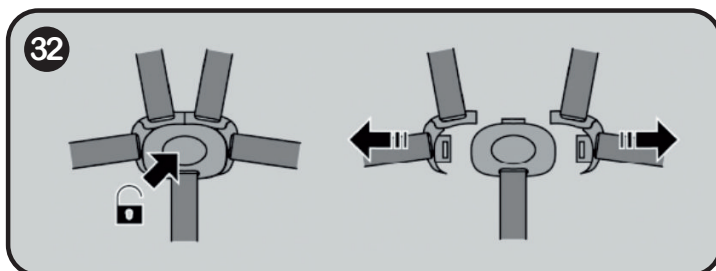
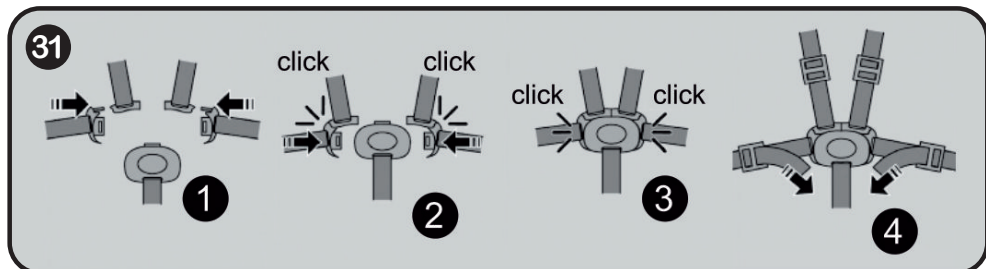
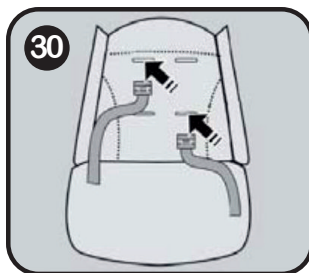
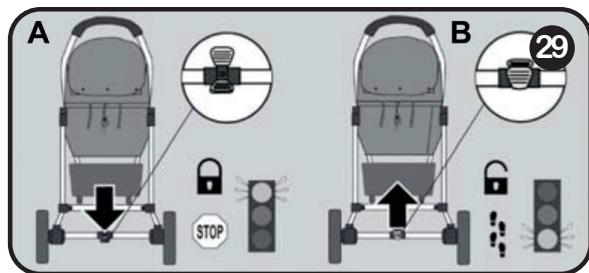


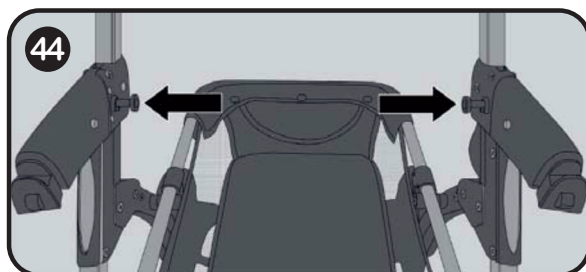
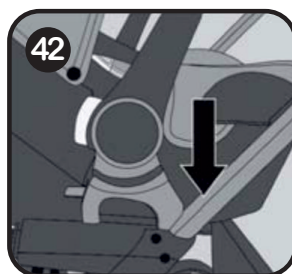
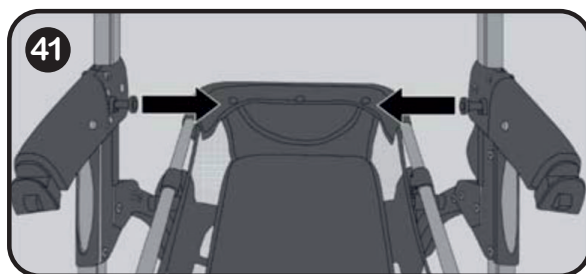
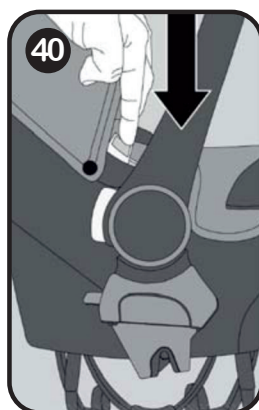
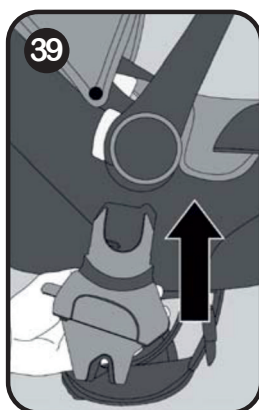
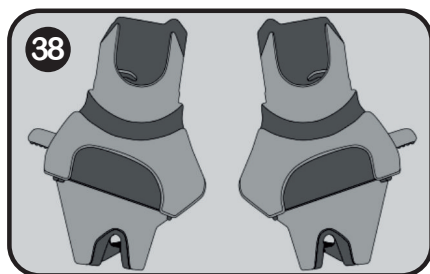














**IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.**

Thank you for choosing a Britton® product. Please take a little time to read the important safety notes detailed below. This will ensure many years of happy, safe use.

### **Safety notes:**

- **WARNING: NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED!**
- **WARNING:** Ensure that all locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this pushchair.
- **WARNING:** Do not let your child play with this pushchair.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- **WARNING:** Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- **WARNING:** To avoid the risk of injury from burning, do not place the hot beverage on the cup holder.
- **WARNING:** Any load attached to the handle affects the stability of the pushchair.
- **WARNING:** This pushchair is not suitable for running or roller skating.
- This pushchair is intended for children from birth up to a maximum user weight of 15kg.
- Recline the seat to the most reclined position for newborn babies until they can sit up unaided.
- The brake should be engaged when placing and removing the children.
- Children should be harnessed in at all times and never left unattended. The child should be clear of moving parts while making adjustments. This vehicle requires regular maintenance by the user.
- Do not use replacement parts or accessories other than those approved by Britton as they may render the pushchair unsafe.
- Overloading, incorrect folding, and the use of non-approved accessories or spare parts may damage or break this pushchair and could render the product unsafe.
- Any additional load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle.
- A basket is provided for the carriage of goods, evenly distributed, up to a maximum weight of 2kg.
- Rear pocket on the hood - maximum weight 700g.
- Never leave rain covers on indoors, in a hot atmosphere or near a heat source as the baby could overheat.
- Ensure all users are familiar with the product's operation. It should always open and fold easy. If it does not, do not force the mechanism - stop and read the instructions.
- Do not use your pushchair in a manner for which it is not designed.
- Ensure your child wears a correctly fitted and adjusted harness at all times.
- Do not allow your child to climb unassisted into, play with or hang onto your pushchair.
- Always apply the brakes when the pushchair is stationary. Hold on to your pushchair when close to moving road vehicles or trains. Even with the brake on the draught from the vehicle may move the pushchair.
- Exercise caution when mounting or dismounting a curb. Remove your child and fold the pushchair when ascending or descending stairs or escalators.
- Ensure the folded pushchair is stored away from children so that it does not fall and cause injury.
- **NEVER CARRY A SECOND CHILD ON YOUR PUSHCHAIR.**
- This product complies with BS EN 1888:2012.

## 1 PARTS

This stroller is supplied partially assembled. In order to complete the assembly, you don't need any tools.

Follow exactly the instructions given and check the pictures. Please note that in most cases after the completion of an operation you will hear a clicking sound.

**IMPORTANT!** After each operation make sure that you have followed the instructions correctly and the fixing is stable.

**ATTENTION!** Do not allow children younger than 3 years near the stroller during the assembly or disassembly, in order to prevent the risk of injury or swallowing of small parts! Keep your hands from finger entrapment, especially during folding or unfolding the stroller!

Please retain all packaging until you are certain no parts are missing.

After assembly, please dispose of all packaging carefully.

### Fig. 1

1. Frame x1
2. Seat unit x1
3. Canopy x1
4. Foot cover x1
5. Cushion x1
6. Front bumper x1
7. Front wheels x2
8. Rear wheels x2
9. Cup holder x1
- Raincover x1
- Maxi-Cosi adaptor x1

## 2 UNFOLDING THE PUSHCHAIR

Place the folded frame of the stroller on a flat surface and release the fixing hook (Fig. 2).

Grab the handle of the stroller and pull it up (Fig. 3), until the stroller is fully unfolded and you hear a click (Fig. 4)

**WARNING:** Ensure that all locking devices are engaged before use.

## 3 FITTING THE FRONT WHEELS

Insert with light pressure each front wheel in the front wheel sockets as shown in Fig. 5, until you hear a click. Check if the wheel is well installed by trying to pull it out.

To discount each front wheel press the wheel quick release button (Fig. 6-1) and pull the wheel (Fig. 6-2).

**NOTE:** The good working order of the buttons is very important for the locking of front wheels and for the safe use of this stroller.

## 4 SWIVEL WHEELS

The front wheels can swivel (at 360°) or move straight.

The front wheels will move only straight when you lift up level C on each front wheel (Fig. 7A)

Press down level C (Fig. 7B) on each front wheel in order to activate the swivel function.

**NOTE:** Always apply brake before loading or unloading a child from the pushchair.

**NOTE:** When you move the stroller on uneven surfaces, it is better to fix the wheels in straight motion. For even surfaces, it is recommended to use the swivel function.

## 5 FITTING THE REAR WHEELS

Insert with light pressure each of the rear wheel in the rear axle until you hear a click (Fig. 8)  
Make sure the wheels are well fixed.

To remove the rear wheels pull out the quick release buttons on the rear wheels (Fig. 9-1) and remove the wheels (Fig. 9-2)

## 6 SEAT UNIT

### Assembly of the seat

Release the belts under the seat unit by separate the Velcro straps (Fig. 10)

Insert the seat fabric carefully onto the frame as shown in Fig. 11.

Place both pins into the corresponding openings from inside the handle. Press downwards until pins are fixed (Fig. 12).

Repeat the same actions to fix the pins on opposite side. Make sure the pins are well fixed on both sides. Insert the belts under the seat through side tubes of the frame.

Join the belts (Fig. 13) and fasten Velcro straps to fix the seat to the frame (Fig. 14).

**NOTE:** Make sure the seat is well fixed and is stable before each use.

### Disassembly of the seat

Release the belts under the seat by separate the velcro straps (Fig. 15) and separate the belts (Fig. 16).

Pull upwards the pins from both sides of the handle (Fig. 17-1) and release the seat fabric from the frame (Fig. 17-2). Remove carefully the seat fabric as shown Fig. 18.

## 7 FITTING THE BUMPER BAR

Place the front bumper on the armrests of the stroller. Press firmly both ends of bumper until you hear a click (Fig. 19). Make sure the bumper bar is well fixed.

To remove the front bumper press buttons at both ends under the bumper (Fig. 20-1) and pull it upwards (Fig. 20-2).

## 8 FITTING THE CUSHION

The cushion will bring additional comfort to your baby.

To fit the cushion insert the shoulder and waist belts through the corresponding openings of the cushion pad.

## 9 ADJUSTING BACKREST

To adjust the backrest in lying position press the clip of mechanism (Fig. 21-1) and pull the clip downwards (Fig. 21-2).

Release the clip to fix the position of backrest (Fig. 21-3). Lying position is fixed when clip reaches the end of the belt.

To adjust the backrest in the upper position, grasp the end of the belt, press the clip and move it until you reach the required position (Fig. 22-1,2). Then release the clip to fix the position.

When backrest is adjusted to lying position, the stroller is suitable for newborn babies (Fig. 23).

**NOTE:** Do not adjust the backrest while the child is in the stroller. In case you want to adjust the backrest while the child is in the stroller, the child must sit and cannot lie on the backrest.

## 10 FITTING THE CANOPY

To assemble the canopy align its two ends to mechanisms to the frame tube and slide them until you hear a click and they are fixed (Fig. 24).

You can open or close the canopy pulling or pushing it by hand (Fig. 25-1,2).

All possible positions of the canopy are shown in Fig. 26.

**NOTE: Always use the Velcro straps on the back section of the canopy and attach it to the seat to prevent the child from falling.**

To remove the canopy press it's both ends forwards. When mechanisms are released you can pull the canopy up and remove it (Fig. 27).

## 11 ADJUSTING FOOTREST

The footrest is adjustable in 2 positions. Press the levers (Fig. 28-1) under the footrest pad and adjust to until you have the required position (Fig. 28-2).

## 12 BRAKES

The stroller is equipped with brakes that block the motion of both rear wheels simultaneously.

Press the brake pedal down with your foot (Fig. 29A).

Check that the brakes are engaged by trying to push the stroller forwards and backward.

To release the brakes lift the brake pedal up with your foot (Fig. 29B).

**NOTE: Always apply brake before loading or unloading a child from the pushchair.**

## 13 HARNESS

The stroller is equipped with a 5-point harness. Using harness is necessary when your child can sit unaided or start pushing up on hand or knees.

Shoulder belts can be installed in two positions according to child's age (Fig. 30).

To fasten the safety belt join the loose ends of the shoulder and waist straps as shown in Fig. 31-1,2.

Insert them in the central buckle until you hear a click (Fig. 31-33).

Adjust the length of the belts according to baby's growth (Fig. 31-4).

In order to unfasten the harness press the central buckle button as shown in Fig. 32 and pull out of belts.

**NOTE: Babies under 6 months must be put in the stroller only when backrest is fixed in lying position.**

**WARNING: Always use the crotch strap in combination with the waist belt.**

**WARNING: Always use the safety belts when the child is inside the stroller, even for a short period of time.**

## 14 FOOT COVER

Place the foot cover to the stroller. Fix it wrapping the Velcro straps around the stroller's tubes (Fig. 33-1) and using elastic and buttons (Fig. 33-2).

## 15 CUP HOLDER

Align the cup holder to the pin on the right side of the handle and press downwards to fix it (Fig. 35).

**WARNING: Do not leave the cup holder unattended, especially when there are hot liquids inside**



the cup. Under certain circumstances (uneven surfaces or surfaces with slopes) may spill and injure the child.

## 16 FOLDING THE STROLLER

Before folding always remove the rain cover and fold flat for storage in the mesh basket after folding the stroller.

**NOTE:** Make sure that the child is at the safe distance from the stroller during folding and unfolding.

To fold the stroller apply the brakes (Fig. 37).

Press the button (Fig. 35-1) on the stroller's handle. While you are pressing the button, press another button of the locking mechanism in the direction shown in Fig. 35-2. Press the handle to the front (Fig. 35-3) until you hear a click and the stroller is fully folded (Fig. 36)

## 17 ADAPTORS FOR CAR SEAT

The car seat can be installed on the stroller's frame by adaptors (Fig. 38).

Position each of adaptors of the corresponding opening and fix to the car seat with light pressure, until you hear a click and adaptors are stable (Fig. 39).

To remove the adaptors, press buttons from both sides of the car seat (Fig. 40) and pull each of the adaptors out.

## 18 INSTALLING THE CAR SEAT ON THE STROLLER FRAME

**WARNING:** Always install the car seat in a face to face mode.

To install the car seat on stroller's frame, insert the adaptors, pull both levels located inside the frame in the direction shown Fig. 41.

Position it in face to face mode, align the car seat adaptors with the corresponding levers on the frame (Fig. 42) and press down until you hear a click and the car seat is fixed.

## 19 REMOVING THE CAR SEAT FROM STOLLER FRAME

To remove the car seat from the frame lift simultaneously two levers for quick release of the adaptor (Fig. 43) and pull out the car seat from the frame. Stow the levers back (Fig. 44).

**NOTE:** All instructions for use and maintenance of the car seat must be provided by car seat manufacturer.

## CARE AND MAINTENANCE

Your pushchair has been designed to meet safety standards and with correct use and maintenance will give many years of trouble-free performance.

The chassis is strong but will weaken should the back wheel be bumped down stairs or curbs. The continual impact will cause damage.

If your child wears hard shoes these might damage the soft fabric.

Storing a damp pushchair will encourage mildew to form.

After exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth, open fully and allow drying thoroughly before storing.

Store your pushchair in a dry, safe place.

Do not leave the pushchair in sunlight for prolonged periods - some fabrics may fade.

This pushchair requires regular maintenance by the user.

Britton products are designed to operate with minimum maintenance, however regular

lubrication of moving parts will extend the life of your pushchair and make opening and folding easier.

Should parts of your pushchair become stiff or difficult to operate, apply a light application of a spray lubricant e.g. silicone. Do not use oil or grease.

Regularly inspect the locking devices, brakes, wheels, harness assembly, catches, seat adjusters, joints, and fixtures to ensure they are secure and in full working order. They should be free to move at all times.

Brakes and wheels are subject to wear and should be replaced if necessary.

Your pushchair should be serviced and reconditioned before using it for a second baby, or after 18 months, whichever is the sooner.

## **CLEANING**

The hood may be cleaned by sponging lightly using warm water and a mild detergent.

Plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and a mild detergent.

Never clean with abrasive, ammonia-based, bleach-based or spirit type cleaners.

For wash care instruction of the soft goods please refer to their respective wash care labels.

Distributor: Speli Baltic Ltd, Estonia. Tel. +3726700623; [info@brittonbaby.com](mailto:info@brittonbaby.com)

**WICHTIG! LESEN SIE DIESE BENUTZUNGSANWEISUNG VOR INGEBRAUCHNAHME DES PRODUKTES SORGFÄLTIG DURCH UND BEWAHREN SIE DIE ANWEISUNG FÜR WEITERE BENUTZUNG. NICHT-EINHALTEN DER ANWEISUNGEN KANN DIE SICHERHEIT DER KINDES IN GEFAHR SETZEN.**

Wir danken Ihnen für die Wahl des Britton® Produktes. Nehmen Sie sich bitte ein wenig Zeit, um die unten angeführten wichtigen Sicherheitsanweisungen durchzulesen. Das garantiert eine langzeitige und glückliche Benutzung des Produktes.

DE

## **Sicherheitsanweisungen:**

- **WARNUNG:** DAS KIND NIE OHNE AUFSICHT LASSEN!
- **WARNUNG:** Überzeugen Sie sich vor Benutzung der Karre, dass alle Verschlussmechanismen zu sind.
- **WARNUNG:** Zwecks Vermeidung eventueller Verletzungen überzeugen Sie sich, dass das Kind sich während der Montage bzw. Demontage der Karre nicht in der Nähe der Karre aufhält.
- **WARNUNG:** Gestatten Sie Ihrem Kinds nicht, mit dem Produkt zu spielen.
- **WARNUNG:** Benutzen Sie immer Sicherheitsgurte.
- **WARNUNG:** Immer Schrittbänder zusammen mit Beckengurt benutzen.
- **WARNUNG:** Zur Vermeidung vom eventuellen Verbrennungsrisiko heiße Getränke nicht in Getränkehalter stellen.
- **WARNUNG:** Jede an den Schiebebügel gehängte Last beeinflusst die Stabilität der Karre.
- **WARNUNG:** Die Karre eignet sich nicht für die Benutzung beim Jogging oder Rollschuhlaufen.
- Diese Karre ist gedacht für ihre Benutzung von der Geburt des Kindes an bis zu seinem Gewicht von 15 kg.
- Wenn Sie die Karre für neugeborenes Baby benutzen, lassen Sie die Rückenstütze maximal nach unten. Die Rückenstütze kann wieder höhergestellt werden, wenn das Kind schon selbständig sitzen kann.
- Beim Einlegen des Kindes in die Karre oder seinem Herausnehmen daraus muss die Bremse immer betätigt sein.
- Kinder müssen immer mit Sicherheitsgurten angeschnallt sein und Kinder dürfen nie ohne Aufsicht gelassen werden. Beim Regulieren der Karre muss das Kind sich entfernt von der Karre aufhalten. Dieses Fahrzeug bedarf einer regelmäßigen Wartung seitens des Benutzers.
- Benutzen Sie nur die von Britton® empfohlenen Zusatzanlagen und Ersatzteile. Im anderen Fall kann die Karre sich als unsicher erweisen.
- Eine Überbelastung der Karre, deren unrichtiger Zusammenbau und Benutzung von unempfohlenen Ersatzteilen bzw. Zusatzanlagen können die Karre demolieren und sie unsicher machen.
- Jede an den Schiebebügeln und/oder an die Rückenstütze und/oder an den Seiten der Karre gehängte Überbelastung beeinflusst die Stabilität der Karre.
- Der Warenkorb der Karre ist für Gegenstände bis zu 3 kg gedacht. Verteilen Sie die Gegenstände gleichmäßig im Korb.
- Die Tasche des bogenförmigen Schirmes – für ein maximales Gewicht von 700 g.
- Die Regenfolie in Innenräumen, in warmer Umgebung oder in der Nähe der Heizkörper nie auf der Karre liegenlassen, weil ihr Kind sich überhitzen kann.
- Überzeugen Sie sich, dass alle Benutzer der Karre Bescheid wissen, wie sie zu benutzen ist. Die Karre muss sich immer einfach öffnen und zusammenlegen lassen. Sollte das nicht der Fall sein, verwenden Sie keine Kraft, nehmen Sie die Anleitung und lesen Sie es durch.
- Benutzen Sie die Karre nur auf die dafür vorgesehene Art und Weise.
- Überzeugen Sie sich, dass Ihr Kind die ganze Zeit mit richtig und fürs Kind passend eingestellten Sicherheitsgurten angeschnallt ist.

- Gestatten Sie dem Kind nicht, ohne Aufsicht in die Karre zu klettern, dort zu spielen oder an der Karre zu hängen.
- Betätigen Sie immer die Bremse, wenn die Karre zum Stehen gebracht wird. Befinden Sie sich in der Nähe von sich bewegenden Fahrzeugen oder Zügen befinden, halten Sie immer an der Karre fest. Auch wenn die Bremsen betätigt sind, kann die durch Vorbeifahren der Fahrzeuge entstehende Luftbewegung die Karre in Bewegung setzen.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie die Bürgersteigkanten auf und ab gehen. Bei Benutzung einer Rolltreppe nehmen Sie das Kind heraus aus der Karre und legen Sie die Karre zusammen.
- Um einer Situation, wo die gelagerte Karre auf das Kind fällt, und eventuellen damit verbundenen Unglücken vorzubeugen überzeugen Sie sich immer, dass Kinder nicht in die Nähe der Karre kommen.
- Die Karre nie gleichzeitig für zwei Kinder benutzen. Die Karre ist für den Transport von nur einem Kind vorgesehen.
- Das Produkt stimmt mit BS EN 1888:2012 überein.

## 1 BESTANDTEILE

Dieser Kinderwagen wird teilweise zusammengebaut geliefert. Für endgültiges Zusammenbauen sind keine Instrumente notwendig.

Bitte den Anweisungen genau folgen und sich angeführte Bilder ansehen. Bitte beachten, dass in meisten Fällen nach Beendigung des Zusammenbaus ein Klick zu hören ist.

**WICHTIG!** Nach jeder Handlung sicherstellen, dass die Anweisungen richtig umgesetzt wurden und dass der zusammengebaute Wagen stabil ist.

**ACHTUNG!** Kinder unter 3-Jahren für Vermeidung des Herunterschluckens von kleinen Details während des Zusammenbaus und der Montage des Kinderwagens sich nie in der Nähe des Wagens aufhalten lassen. Bei Zusammenbau und Montage des Wagens aufpassen, dass Ihre Finger nicht zwischen irgendwelche Details geraten.

Alle Verpackungsdetails aufbewahren, bis Sie nicht überzeugt sind, dass nichts fehlt.

Nach Zusammenbau des Kinderwagens das ganze Verpackungsmaterial sorgfältig entsorgen.

### Zeichnung 1

1. Rahmen x1
2. Sitz x 1
3. Bogenblende x1
4. Fußabdeckung x1
5. Sitzpolsterung x1
6. Sicherheitsbügel x1
7. Vorderräder x2
8. Hinterräder x2
9. Getränkehalter x1  
Regenfolie x1  
Maxi-Cosi Cabriofix Adapter x1

## 2 AUFKLAPPEN DES KINDERWAGENS

Den zusammengeklappten Wagenrahmen auf ebene Fläche stellen und den Befestigungshaken aufmachen (ZEICHNUNG 2).

Den Schiebegriff vom Wagen packen und nach oben ziehen (ZEICHNUNG 3), bis der Wagen sich vollständig geöffnet hat und ein Klick zu hören ist (ZEICHNUNG 4).

**WARNUNG:** Vor Benutzung des Kinderwagens sicherstellen, dass alle Verriegelungsmechanismen geschlossen sind

### 3 EINBAU VON VORDERRÄDERN

Beide Vorderräder leicht in entsprechenden Sitz für Vorderräder reintun, wie auf ZEICHNUNG 5 gezeigt, bis ein Klick zu hören ist.

Überprüfen Sie unbedingt, ob das Rad gut eingebaut ist, indem Sie versuchen, das Rad herauszuziehen. Für die Entfernung des Rades auf die Taste für Schnellentriegelung (ZEICHNUNG 6-1) drücken und das Rad herausziehen (ZEICHNUNG 6-2).

**BEMERKUNG:** Die Intaktheit der Tasten ist wichtig für die Befestigung der Vorderräder und die sichere Benutzung des Kinderwagens.

### 4 DREHUNG DER RÄDER

Vorderräder können sich um (360°) drehen oder sich gerade bewegen.

Vorderräder bewegen sich nur gerade, wenn der Hebel C von beiden Rädern nach oben gehoben wird (ZEICHNUNG 7A).

Fürs Drehen der Räder ist der Hebel C von beiden Rädern nach unten zu tun (ZEICHNUNG 7B).

**BEMERKUNG:** Die Bremse immer einsetzen, wenn Sie das Kind in den Wagen setzen oder es daraus herausnehmen.

**BEMERKUNG:** Sollten Sie sich mit dem Kinderwagen auf einer unebenen Fläche bewegen, ist es besser, die Räder in gerader Bewegungsposition zu fixieren. Im Fall von ebener Fläche empfiehlt es sich, drehende Räder zu benutzen.

### 5 EINBAU VON HINTERRÄDERN

Beide Hinterräder leicht auf die Hinterachse schieben, bis ein Klick zu hören ist (ZEICHNUNG 8). Überzeugen Sie sich, dass Räder sich fest fixiert haben.

Für die Entfernung von Hinterrädern die Tasten von Schnellentriegelung ausziehen (ZEICHNUNG 9-1) und die Räder entfernen (ZEICHNUNG 9-2).

### 6 SITZ

#### Einbau vom Sitz

Die sich unter dem Sitz befindenden Gurte lösen, indem Sie die Klettverschlüsse aufmachen (ZEICHNUNG 10)

Den Sitzbezug aus Textil ordentlich auf das Rahmen legen wie auf ZEICHNUNG 11 gezeigt.

Beide Stifte in entsprechende Löcher im Schiebegriff einsetzen und danach nach unten drücken, bis die Stifte sich an ihrer Stelle fixiert haben (ZEICHNUNG 12).

Dieselbe Tätigkeit auch auf der anderen Seite für die Befestigung der Stifte wiederholen. Sicherstellen, dass die Stifte auf beiden Seiten ordentlich sitzen.

Die sich unter dem Sitz befindenden Gurte um die Rahmenröhre legen.

Die Gurte zusammenführen (ZEICHNUNG 13) und die Klettverschlüsse befestigen, damit der Sitz sich auf dem Rahmen fixiert (ZEICHNUNG 14).

**BEMERKUNG:** Vor jeder Benutzung sicherstellen, dass der Sitz fest fixiert und stabil ist.

#### Demontage des Sitzes

Die sich unter dem Sitz befindenden Gurte lösen, indem Sie die Klettverschlüsse aufmachen (ZEICHNUNG 15) und die Gurte separieren (ZEICHNUNG 16).

Die Stifte auf beiden Seiten des Schiebegriffs nach oben ziehen (ZEICHNUNG 17-1) und den Sitzbezug aus Textil vom Rahmen nehmen (ZEICHNUNG 17-2). Den Sitzbezug sorgfältig abnehmen wie auch ZEICHNUNG 18 gezeigt.

## 7 EINBAU DES SICHERHEITSBÜGELS

Den Sicherheitsbügel auf die Armstützen des Wagens stellen. Heftig auf die beiden Enden des Sicherheitsbügels drücken, bis ein Klick zu hören ist (ZEICHNUNG 19). Sicherstellen, dass der Sicherheitsbügel fest auf seinem Platz ist.

Für die Entfernung des Sicherheitsbügels auf die Tasten auf beiden Enden des Bügels drücken (ZEICHNUNG 20-1) und den Bügel nach oben ziehen (ZEICHNUNG 20-2).

## 8 EINBAU DES SITZKISSENS

Das Sitzkissen verleiht dem Kind zusätzliche Weichheit.

Für die Montage des Kissens die Schulter- und Beckengurte durch die entsprechenden Löcher im Sitzkissen tun.

## 9 VERÄNDERUNG DER NEIGUNG DER SITZLEHNE

Für die Veränderung der Neigung der Sitzlehne gegen die Liegeposition auf die Klammer vom Verriegelungsmechanismus (ZEICHNUNG 21-1) drücken und die Klammer nach unten ziehen (ZEICHNUNG 21-2).

Die Klammer befreien, damit die Neigung der Sitzlehne sich fixiert (ZEICHNUNG 21-3). Die Liegeposition ist fixiert, wenn die Klammer das Gurtende erreicht.

Um die Rückenlehne höher zu heben, am Gurtende zu packen und auf die Klammer drücken und sie bis zur Erreichung der richtigen Position zu bewegen (ZEICHNUNG 22-1,2). Danach die Klammer loslassen.

Wenn die Neigung in Liegeposition fixiert ist, kann der Wagen auch für einen Neugeborenen benutzt werden (ZEICHNUNG 23).

**BEMERKUNG:** Die Neigung der Sitzlehne nicht ändern, wenn ein Kind im Wagen ist. Wollen Sie es doch unbedingt machen, muss das Kind sitzen und darf nicht auf der Sitzlehne liegen.

## 10 EINBAU DER BOGENBLENDE

Für den Einbau der Bogenblende deren beide Enden in den Mechanismus im Rahmenrohr reintun und diese so lange schieben, bis ein Klick zu hören ist. Die Bogenblende ist jetzt eingebaut (ZEICHNUNG 24).

Sie können die Blende auf- und zumachen, indem Sie es mit der Hand schieben oder ziehen (ZEICHNUNG 25-1,2).

Alle möglichen Positionen der Bogenblende sind auf der ZEICHNUNG 26 dargestellt.

**BEMERKUNG:** Immer die sich im Hinterteil der Bogenblende befindenden Kletterverschluss benutzen und diese am Sitz festmachen. So vermeiden Sie das eventuelle Herausfallen des Kindes aus dem Wagen.

Für die Abnahme der Bogenblende deren beide Enden nach vorne drücken. Sind die Mechanismen befreit, die Bogenblende nach oben ziehen und abnehmen (ZEICHNUNG 27).

## 11 VERÄNDERUNG DER NEIGUNG DER FUßSTÜTZE

Die Neigung der Fußstütze kann in 2 Positionen verstellt werden. Auf die Hebel (ZEICHNUNG 28-1) unter dem Kissen der Fußstütze drücken und die gewünschte Position einstellen (ZEICHNUNG 28.2).

## 12 BREMSEN

Der Kinderwagen ist mit Bremsen ausgestattet, die gleichzeitig die Bewegung von beiden Hinterrädern blockieren.

Den Bremshebel mit Fuß nach unten drücken (ZEICHNUNG 29A).

Sicherstellen, dass die Bremse funktioniert, indem Sie versuchen, den Wagen ein wenig weiterzuschieben.

Für die Lösung der Bremse den Bremshebel mit Fuß nach oben heben (ZEICHNUNG 29B).

**BEMERKUNG:** Immer Bremse benutzen, wenn Sie das Kind in den Wagen setzen oder es daraus ausnehmen.

## 13 SICHERHEITSGURTE

Der Kinderwagen ist mit 5-Punkt-Sicherheitsgurten ausgestattet. Die Benutzung von Sicherheitsgurten ist notwendig, wenn Ihr Kind schon selbständig sitzt und sich mit Händen und Beinen hochziehen versucht.

Schultergurte können auf zwei Höhen je nach Alter des Kindes eingebaut werden (ZEICHNUNG 30).

Für die Befestigung die freien Enden der Schulter- und Beckengurte vereinigen wie auf ZEICHNUNG 31-1,2 gezeigt.

Diese in die Zentral-Klammer reinsetzen, bis ein Klick zu hören ist (ZEICHNUNG 31-3).

Die Länge der Gurte kann je nach Körpergröße des Kindes verändert werden (ZEICHNUNG 31-4).

Fürs Lösen der Gurte auf die Taste in der Mitte der zentralen Klammer drücken (ZEICHNUNG 32) und die Gurte herausziehen.

**BEMERKUNG:** Säuglinge unter 6 Monaten dürfen in den Kinderwagen gelegt werden nur, wenn die Neigung der Sitzlehne in Liegeposition ist.

**WARNUNG:** Den Schrittgurt immer zusammen mit dem Beckengurt benutzen.

**WARNUNG:** Ist das Kind im Wagen, immer Sicherheitsgurte benutzen, auch wenn es nur für kurze Zeit ist.

## 14 FUßSTÜTZE

Die Fußstütze auf den Wagen stellen. Die Stütze mit Hilfe von Klettverschluss um den Wagen legen (ZEICHNUNG 33-1), dabei auch Gummi und Knöpfe benutzen (ZEICHNUNG 33-2).

## 15 GETRÄNKEHALTER

Den Getränkehalter auf der rechten Seite des Schiebegriffs ausrichten und für Befestigung nach unten drücken (ZEICHNUNG 35).

**WARNUNG:** Den Getränkehalter nicht ohne Aufsicht lassen, besonders, wenn da ein Becher mit heißem Getränk ist. Unter gewissen Bedingungen (unebene Flächen oder Rampen) kann Flüssigkeit daraus herausspritzen und das Kind verletzen.

## 16 ZUSAMMENBAUEN DES KINDERWAGENS

Vor Einbauen des Wagens die Regenfolie immer abnehmen und es zusammengelegt im Warenkorb aufbewahren.

**BEMERKUNG:** Sicherstellen, dass das Kind sich während des Zusammenbauens und der Demontage des Wagens in sicherer Entfernung aufhält.

Für den Zusammenbau des Kinderwagens die Bremse einsetzen (ZEICHNUNG 37).

Die Taste am Schiebegriff des Wagens nach unten drücken (ZEICHNUNG 35-1). Gleichzeitig auf das zweite Schloss vom Verriegelungsmechanismus drücken und es in der auf ZEICHNUNG 35-2 gezeigten Richtung drehen. Den Schiebegriff nach vorne schieben (ZEICHNUNG 35-3), bis ein Klick zu hören ist und der Kinderwagen vollständig zusammengebaut ist (ZEICHNUNG 36).

## 17 ADAPTER DER SICHERHEITSWIEGE

Die Sicherheitswiege kann auf den Wagenrahmen gestellt werden, indem man entsprechende Adapter benutzt. (ZEICHNUNG 38).

Beide Adapter in passende Öffnungen einsetzen und sie durch leichten Druck fixieren, bis ein Klick zu hören ist und die Adapter stabil sind (ZEICHNUNG 39).

Für die Entfernung von Adaptern auf die Tasten auf beiden Seiten der Sicherheitswiege drücken (ZEICHNUNG 40) und die Adapter herausnehmen.

## 18 EINBAU DER SICHERHEITSWIEGE AUF DEM RAHMEN DES WAGENS

**WARNUNG:** Die Sicherheitswiege immer mit dem Gesicht des Kindes zum Erwachsenen einbauen.

Für den Einbau der Sicherheitswiege auf den Wagenrahmen die Adapter der Sicherheitswiege einsetzen und beide sich im Rahmen befindende Hebel in der auf ZEICHNUNG 41 gezeigten Richtung ziehen.

Die Sicherheitswiege mit Gesicht des Kindes zu sich einstellen, die Adapter der Sicherheitswiege in entsprechende Hebel im Rahmen ausrichten (ZEICHNUNG 42) und nach unten drücken, bis ein Klick zu hören ist und die Sicherheitswiege fixiert ist.

## 19 ENTFERNUNG DER SICHERHEITSWIEGE VOM WAGENRAHMEN

Für die Entfernung der Sicherheitswiege vom Wagenrahmen die zwei Hebel der Schnellentriegelung von Adaptern (ZEICHNUNG 43) gleichzeitig hochheben und die Sicherheitswiege vom Rahmen abnehmen. Die Hebel wieder befestigen.

**BEMERKUNG:** Alle Benutzungs- und Wartungsanleitungen müssen vom Hersteller der Sicherheitswiege stammen.

## WARTUNG

Die Britton® Karre ist gemäß geltenden Sicherheitsstandards ausgearbeitet worden und bei ihrer richtiger Benutzung und Wartung sind mehrere sorglose Benutzungsjahre garantiert.

Der Rahmen der Karre ist stark und fest, aber es kann zerbrechlich werden, wenn mit der Karre die Treppe rauf und unten oder über Randsteine der Bürgersteige gefahren wird. Der ständig ausgeübte Einfluß kann die Karre beschädigen.

Sollte Ihr Kind festes Schuhwerk tragen, kann der weiche Stoff dadurch beschädigt werden. Bei Lagerung der feuchten Karre beschleunigen Sie Schimmelbildung.

Nach Benutzung der Karre in feuchten bzw. nassen Verhältnissen, trocknen Sie die Karre mit trockenem Tuch ab, öffnen Sie es vollständig und lassen es endgültig austrocknen.

Lagern Sie die Karre an einem trockenen und sicheren Ort.

Lassen Sie die Karre nicht für längere Zeit in der Sonne stehen. Das Textil kann sich verbleichen.

Diese Karre bedarf einer regelmäßigen Wartung durch den Benutzer.

Britton® Produkte sind so ausgearbeitet worden, dass sie nur minimale Wartung brauchen,



doch verlängert sich die Lebensdauer der Karre durch regelmäßiges Ölen von beweglichen Details, auch wird das Aufmachen und Zusammenlegen der Karre dadurch einfacher. Sollten die Details der Karre steif werden und ihre Benutzung schwierig wird, ölen Sie die Details mit einem Spray, Silikon. Benutzen Sie keinen Öl oder Fett.

Überprüfen Sie regelmäßig alle Verschlussmechanismen, Bremsen, Räder, Sicherheitsgurte, Haken, Sitzregulieranlagen, Anschlussstellen und Textilien, um sich zu überzeugen, dass sie absolut funktionssicher sind. Alle Details müssen immer frei beweglich sein.

Bremsen und Räder sind vom Verschleiß gefährdet und müssen bei Bedarf ausgewechselt werden.

Deine Karre gewartet und repariert sein, bevor Sie es für ein anderes Kind benutzen oder wenn 18 Monate vergangen sind.

## **REINIGUNG**

Der bogenförmige Schirm kann mit warmem Wasser und seifi gem Schwamm gereinigt werden. Plast- und Metalldetails im warmen Wasser mit seifi gem Schwamm reinigen.

Nie abschleifende Reinigungsmittel, Ammoniak, Bleichmittel oder Reinigungsmittel auf Ethanolbasis benutzen.

Waschanleitungen für Textil finden Sie auf entsprechenden Schildern.

Vertreter: GmbH Speli Baltic; Estland. Tel. +3726700623; [info@brittonbaby.com](mailto:info@brittonbaby.com)

**TÄHTIS: LOE KÄESOLEV KASUTUSJUHEND HOOLIKALT ENNE TOOTE KASUTAMIST LÄBI JA HOIA ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS. KUI SA EI JÄRGI ANTUD JUHISED VÕIB SEE MÕJUTADA SINU LAPSE TURVALISUST.**

Täname, et valisid Britton® toote. Võta palun pisut aega, et lugeda läbi allpool olevad turvajuhised. See tagab toote pikaajalise ning õnneliku kasutamise.

**Turvajuhised:**

- HOIATUS: ÄRA KUNAGI JÄTA OMA LAST JÄRELEVALVETA!
- HOIATUS: Enne kasutamist veendu, et kõik lukustusmehhanismid on kindlalt kinni.
- HOIATUS: Vältimaks vigastusi veendu, et su laps ei ole käru kokku ning lahtipanekul käru lähedal.
- HOIATUS: Ära luba lapsel selle tootega mängida.
- HOIATUS: Kasuta alati turvarihmu.
- HOIATUS: Kasuta alati jalgevaheühendite koos vöörihmadega.
- HOIATUS: Vältimaks võimalikku põletusriski ära pane kuumat jooki topsihoidjasse.
- HOIATUS: See käru ei ole sobiv jooksmiseks ega rulluisutamiseks.
- See käru on mõeldud lapsele alates sünnist kuni maksimaalse kehakaaluga 15kg.
- Kui kasutad käru vastasündinud beebi sõidutamisel, lase seljatugi võimalikult madalale. Seljatuge võid ülespoole tõsta kui laps suudab iseseisvalt istuda.
- Pannes last kärusse või võttes last kärust, peab kärul olema alati jalgpidur peal.
- Lapsed peavad olema turvarihmadega kinni kogu aeg ning laps ei tohi kunagi jätta järelevalveta. Kui reguleerid käru, peab laps olema kärust eemal. Käru vajab korrapärase hooldust.
- Kasuta ainult Brittoni poolt soovitatud lisasid ja varuosi. Vastasel juhul võib käru muutuda ebaturvaliseks.
- Ülekoormamine, ebaõige kokkupanek ning mittesooitatud varuosad ja -lisad võivad käru vigastada või lõhkuda ning muuta käru ebaturvaliseks.
- Igasugune lisakoormus, mis on pandud käru lükkesangadele ja/või seljatoele ja/või käru külgedele mõjutavad käru stabiilsust.
- Käru kaubakorv on mõeldud kuni 3kg esemetele. Pane esemed korvi ühtlaselt.
- Kaarvarju tasku maksimumkaal 700g.
- Ära kunagi jätta vihmakilet kärule siseruumides, kuumas keskkonnas või kuumavee läheduses, kuna laps võib üle kuumeneda.
- Veendu, et kõik kasutajad teavad kuidas käru kasutada. Käru peab alati avanema ning sulguma kergelt. Kui mitte, siis ära kasuta jõudu peatu ning loe juhiseid.
- Ära kasuta oma käru viisil, milleks see ei ole mõeldud.
- Veendu, et su laps kannab õigesti ning sobivaks reguleeritud turvarihmu kogu aeg.
- Ära luba oma lapsel ilma järelevalveta ronida kärusse, mängida käruga või rippuda käru küljes.
- Rakenda alati pidurit, kui käru seisab paigal. Kui oled liikuvate sõidukite või rongide lähedal, hoia alati kärust kinni. Isegi kui pidurid on peal, võib liikuvast sõidukist tulenev tuulehoog käru liigutada.
- Ole ettevaatlik kõnnitee äärekividest üles- ja allaminekul. Liikudes eskalaatoril, võta laps kärust ning pane käru kokku.
- Vältimaks hoiustatud käru võimalikku lapsele pealekukkumist ning õnnetusi, hoia lapsed hoiukohast eemale.
- ÄRA KUNAGI SÕIDUTA KÄRUS TEIST LAST.
- See toode vastab BS EN 1888:2012 standardile.

## 1 OSAD

See käru tarnitakse osaliselt kokkupaneduna. Lõplikuks kokkupanekuks ei ole vaja tööriistu.

Järgi täpselt antud juhiseid ja vaata pilte. Pane tähele, et enamikel juhtudel kuuled sa peale iga toimingu lõpetamist klõpsatust.

**TÄHTIS!** Peale iga toimingut veendu, et sa oled järginud juhiseid õigesti ning kokkupaned käru on stabiilne.

**TÄHELEPANU!** Ära luba lastel, kes on nooremad kui 3 aastat, väikeste osade allaneelamise ohu vältimiseks käru kokkupanemise ja lahtivõtmise ajal käru lähedale! Käru kokkupanekul ja lahtivõtmisel vaata, et su sõrmed ei jääks kuhugi vahele!

Hoia alles kõik pakendidetailid kuni oled veendunud, et midagi ei ole puudu.

Pärast käru kokkupanekut utiliseeri kogu pakkematerjal hoolikalt.

### Joonis 1

1. Raam x1
2. Isteosa x1
3. Kaarvari x1
4. Jalakate x1
5. Istmepehmendus x1
6. Turvakaar x1
7. Esirattad x2
8. Tagarattad x2
9. Topsihoidja x1
  - Vihmakile x1
  - Maxi-Cosi Cabriofix adapter x1

## 2 KÄRU AVAMINE

Pane kokkupaned käruraam siledale pinnale ning vabasta kinnitushaak (Joon. 2).

Haara käru lukkesangast ning tõmba see üles (Joon. 3) kuni käru on täielikult avanenud ning kuuled klõpsatust (Joon. 4).

**HOIATUS:** Enne käru kasutamist veendu, et kõik lukumehhanismid on kinni.

## 3 ESIRATASTE PAIGALDAMINE

Sisesta kumbki esiratastest kergelt surudes esiratta pesasse, nagu näidatud Joon. 5, kuni kuuled klõpsatust. Kontrolli kas ratast on hästi paigaldatud üritades seda välja tõmmata.

Ratta eemaldamiseks vajuta kiirvabastuse nuppu (Joon. 6-1) ning tõmba ratast (Joon. 6-2).

**MÄRKUS:** Nuppude korrasolek on oluline esirataste kinnitamiseks ning käru turvaliseks kasutamiseks.

## 4 RATASTE PÖÖRLEMINE

Esirattad võivad pöörelda (360°) või liikuda otse.

Esirattad liiguvad ainult otse, kui tõstad hoova C mõlemal rattal üles (Joon. 7A).

Pöörlemise taastamiseks vajuta hoob C mõlemal rattal alla (Joon. 7B).

**MÄRKUS:** Pane alati pidur peale, kui paned last vankrisse või võtad last vankrist.

**MÄRKUS:** Kui liigud käruga ebatasasel pinnal on parem fikseerida rattad otseliikumiseks. Tasasel pinnal liikumisel soovitage kasutada pöörlevaid rattaid.

## 5 TAGARATASTE PAIGALDAMINE

Lükk kumbki tagaratas kergelt surudes tagateljele kuni kuuled klõpsatust (Joon. 8). Veendu, et rattad on kindlalt fikseeritud.

Tagarataste eemaldamiseks tõmba kiir-vabastuse nupud välja (Joon. 9-1) ja eemalda rattad (Joon. 9-2).

## 6 ISTE

### Istme paigaldus

Vabasta istme all olevad rihmad eraldades krõpskinnitused (Joon. 10)

Paigalda istmetekstiil hoolikalt raamile nii nagu näidatud Joon. 11.

Pane mõlemad tihvtid vastavatesse aukudesse lükkesanga sees. Vajuta alla kuni tihvtid on paigas (Joon. 12).

Korda sama tegevust, et kinnitada tihvtid ka teisel pool. Veendu, et mõlemal pool on tihvtid korralikult paigas.

Pane istme all olevad vööd ümber raami torude.

Ühenda vööd (Joon. 13) ja kinnita krõps-kinnitused, et fikseerida iste raamile (Joon. 14).

**MÄRKUS:** Veendu, et iste on kindlalt fikseeritud ja stabiilne enne igat kasutuskorda.

### Istme lahtivõtmine

Vabasta istme all olevad vööd eraldades krõps-kinnitused (Joon. 15) ning eralda vööd (Joon. 16).

Tõmba lükkesanga mõlemal küljel olevaid tihvte ülespoole (Joon. 17-1) ja vabasta istmetekstiil raamilt (Joon. 17-2). Eemalda istmetekstiil hoolikalt nagu näidatud Joon. 18).

## 7 TURVAKAARE PAIGALDAMINE

Pane turvakaar käru käetugedele. Vajuta tugevalt turvakaare mõlemale otsale kuni kuuled klõpsatust (Joon. 19). Veendu, et turvakaar on kindlalt paigas.

Turvakaare eemaldamiseks vajuta turvakaare mõlemas otsas olevatele nuppudele (Joon. 20-1) ning tõmba seda ülespoole (Joon. 20-2).

## 8 ISTMEPADJA PAIGALDAMINE

Istmepadi annab su lapsele lisapehmust.

Padja paigaldamiseks sisesta õla- ning vöörihmad läbi vastavate aukude istmepadjas.

## 9 SELJATOE KALDE MUUTMINE

Seljatoe kalde muutmiseks lamavasse asendisse vajuta lukustusmehhanismi klambrit (Joon. 21-1) ning tõmba klambrit allapoole (Joon. 21-2).

Vabasta klamber, et fikseerida seljatoe kalde asend (Joon. 21-3). Lamav asend on fikseeritud kui klamber jõuab rihma lõppu.

Seljatoe kalde tõstmiseks haara rihma otsast, vajuta klambrile ning liiguta seda kuni jõuad soovitud asendini (Joon. 22-1,2). Seejärel vabasta klamber.

Kui seljatoe kalle on lamavas asendis, võib käru kasutada ka vastsündinu jaoks (Joon. 23).

**MÄRKUS:** Ära muuda seljatoe kallet samal ajal kui laps on kärus. Kui soovid seda siiski teha, siis peab laps istuma ning ei tohi lamada seljatoel.

## 10 KAARVARJU PAIGALDAMINE

Kaarvarju paigaldamiseks pane selle mõlemad otsad raamitorus olevasse mehhanismi ning libista neid kuni kuuled klõpsatust. Kaarvari on nüüd paigaldatud (Joon. 24).

Võid kaarvarju avada ja sulgeda seda käega lükates või tõmmates (Joon. 25-1,2).

Kõik kaarvarju võimalikud asendid on näidatud Joon. 26.

**MÄRKUS:** Kasuta alati kaarvarju tagaosas olevaid krõps-kinnitus ja kinnita need istme külge. Nii väldid lapse võimalikku väljakukkumist.

Kaarvarju eemaldamiseks vajuta selle mõlemad otsad ettepoole. Kui mehhanismid on vabastatud, tõmba kaarvarju üles ja eemalda see (Joon. 27).

## 11 JALATOE KALDE MUUTMINE

Jalatoe kallet saab muuta 2 asendisse. Vajuta hoobadele (Joon. 28-1) jalatoe padja all ning muuda kuni soovitud asendini (Joon. 28.2).

## 12 PIDURID

Käru on varustatud piduritega, mis blokeerivad mõlema tagaratta liikumise samaaegselt.

Vajuta pidurihoob jalaga alla (Joon. 29A).

Kontrolli, et pidur oleks rakendunud, proovides käru pisut edasi lükata.

Piduri vabastamiseks tõsta pidurihoob jalaga üles (Joon. 29B).

**MÄRKUS:** Pane alati pidur peale, kui paned last vankrisse või võtad last vankrist.

## 13 TURVARIHMAD

Käru on varustatud 5-punkti turvarihmadega. Turvarihmade kasutamine on vajalik, kui su laps suudab iseseisvalt istuda või hakkab end kätele-jalgadele tõmbama.

Õlarihmad saab paigaldada kahele kõrgusele olenevalt lapse vanusest (Joon. 30).

Rihmade kinnitamiseks ühenda õla- ja vöörihmade vabad otsad nagu näidatud Joon. 31-1,2.

Sisesta need kesk-klambrisse kuni kuuled klõpsatust (Joon. 31-3).

Muuda rihmade pikkust vastavalt sinu lapse kasvule (Joon. 31-4).

Rihmade vabastamiseks vajuta kesk-klambri keskel olevale nupule (Joon. 32) ning tõmba rihmad välja.

**MÄRKUS:** Alla 6. kuu vanused beebid tohib kärusse panna ainult siis, kui seljatoe kalle on lamavas asendis.

**HOIATUS:** Kasuta alati jalgevaherihma kombineeritult vöörihмага.

**HOIATUS:** Kui laps on kärus, kasuta turvarihmu, isegi lühikeseks ajaks.

## 14 JALATUGI

Aseta jalatugi kärule. Kinnita see pannes krõps-kinnitus ümber käru torude (Joon. 33-1) ning kasutades kummi ning nõõpe (Joon. 33-2).

## 15 TOPSIHOIDJA

Joonda topsihoidja lükkesanga paremale küljele ning vajuta kinnitamiseks allapoole (Joon. 35).

**HOIATUS:** Ära jäta topsihoidjat järelevalveta, eriti kui seal on tops kuuma joogiga. Teatud tingimustel (ebaühtlased pinnad või kaldpinnad) võib sealt pritsida ning last vigastada.

## 16 KÄRU KOKKUPANEK

Enne kokkupanemist võta alati vihmakile ära, hoiusta see kokkupakitult käru kaubakorvis

**MÄRKUS:** Veendu, et laps oleks käru kokkupaneku ja lahtivõtmise ajal turvalises kauguses.

Käru kokkupanekuks pane pidur peale (Joon. 37).

Vajuta käru lükkesanga küljes olev nupp alla (Joon. 35-1). Samal ajal vajuta lukustusmehhanismi teist lukku keerates seda Joon. 35—2 näidatud suunas. Lükka lükkesanga ettepoole (Joon. 35-3) kuni kuuled klõpsatust ja käru on täielikult kokku pandud (Joon. 36).

## 17 TURVAHÄLLI ADAPTERID

Turvahälli saab paigaldada käru raamile kasutades vastavaid adaptereid (Joon. 38).

Aseta kumbki adapter sobivasse avasse ning fikseeri kergelt surudes kuni kuuled klõpsatust ning adapterid on stabiilsed (Joon. 39).

Adapterite eemaldamiseks vajuta turvahälli mõlemal küljel olevaid nuppe (Joon. 40) ning tõmba adapterid välja.

## 18 TURVAHÄLLI PAIGALDAMINE KÄRU RAAMILE

**HOIATUS:** Paigalda turvahälli alati näoga enda poole.

Turvahälli paigaldamiseks käru raamile sisesta turvahälli adapterid, tõmba raami sees olevad mõlemad hoovad Joon. 41 näidatud suunas.

Aseta näoga enda poole, joonda turvahälli adapterid vastavatesse hoobadesse raamis (Joon. 42) ning vajuta alla kuni kuuled klõpsatust ning turvahäll on paigaldatud.

## 19 TURVAHÄLLI EEMaDALDAMINE KÄRU RAAMILT

Turvahälli käru raamilt eemaldamiseks tõsta samaaegselt kahte adapteri kiir-vabastuse hooba (Joon. 43) ning tõmba turvahäll käruraamilt. Kinnita hoovad tagasi.

**MÄRKUS:** Kõik turvahälli kasutus- ning hooldusjuhised peavad olema turvahälli tootja poolt.

## HOOLDUS

Britton® käru on disainitud vastavalt turvastandarditele ja õige kasutuse ning hoolduse korral tagab sulle aastateks murevaba kasutamise.

Käru raam on tugev, kuid võib muutuda hapramaks, kui sõidad käruga trepist üles-alla või üle äärekivide. Pidev väärkasutus võib käru kahjustada.

Kui su laps kannab kõvasid jalatseid võib see pehmet kangast kahjustada.

Märga käru hoiustades hoogustad hallituse kasvu.

Pärast kasutamist niisketes oludes, kuivata käru pehme lapiga, ava täielikult ning lase lõplikult ära kuivada.

Hoiusta käru kuivas ning kindlas kohas.

Ära jäta käru pikaks ajaks otsese päikese kätte tekstiil võib pleekida.

Käru vajab kasutajapoolset korrapärast hooldust.

Britton® tooted on disainitud toimima minimaalse hooldusega, siiski pikendab korrapärane liikuvate osade määrimine käru iga ning teeb avamise ning kokkupanemise lihtsamaks.

Kui käru liikuvad osad muutuvad jäigaks ning neid on raske kasutada, lase neile natuke pihustatavat määret, nt. silikooni. Ära kasuta õli ega rasva.

Kontrolli korrapäraselt lukustusmehhanisme, pidureid, rattaid, turvarihmu, haake, istme reguleerijaid, ühendusi ja tekstiile, veendumaks, et need on turvalised ning täiesti töökindlad.

Osad peavad olema kogu aeg vaba liikumisega.

Pidurid ja rattad võivad kuluda ning on soovitatav vahetada vastavalt vajadusele.

Käru peab olema hooldatud ning remonditud, enne kui kasutad seda teise lapse jaoks või peale 18 kuud.

## **PUHASTAMINE**

Kaarvarju võid puhastada sooja vee ning seebise švammiga õrnalt pühkides.

Plastik- ja metallosi võid puhastada sooja vee ning seebise švammiga pühkides.

Ära kunagi puhasta abrassiivset, ammoniaki, pleegitajat või piiritust sisaldava puhastusvahendiga.

Tekstiili pesujuhised leiad vastavatelt siltidelt.

ET

Maaletooja: Speli Baltic Ltd, Estonia. Tel. +3726700623; [info@brittonbaby.com](mailto:info@brittonbaby.com)

**TÄRKEÄÄ: LUE NÄMÄ KÄYTTÖOHJEET HUOLELLISESTI ENNEN TUOTTEEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ MYÖHEMPÄÄ TARVETTA VARTEN. OHJEIDEN NOUDATTAMATTA JÄTTÄMINEN VOI VAIKUTTAA LAPSESI TURVALLISUUTEEN.**

Kiitos, että valitsit Britton® tuotteen. Ole hyvä ja varaa hieman aikaa seuraavien turvaohjeiden lukemiseksi. Näin varmistat tuotteen pitkäikäisen ja onnellisen käytön.

**Turvallisuusohjeet:**

- VAROITUS: ÄLÄ KOSKAAN JÄTÄ LASTASI ILMAN VALVONTAA!
- VAROITUS: Varmista ennen käyttöä, että lukitusmekanismit ovat kunnolla kiinni.
- VAROITUS: Vahinkojen välttämiseksi varmista, ettei lapsi viivy vaunujen kokoamisen tai purkamisen aikana vaunujen läheisyydessä.
- VAROITUS: Älä anna lapsien leikkiä tuotteella.
- VAROITUS: Käytä aina turvavöitä.
- VAROITUS: Käytä aina haarahihnaa ja lantiovöitä.
- VAROITUS: Älä aseta kuumaa juomaa mukitelineeseen välttääksesi mahdollisia palovammoja.
- VAROITUS: Kaikki työntökahvihin ripustettu lisäpaino vaikuttaa vaunujen tasapainoon.
- VAROITUS: Tuote ei sovellu lenkkeilyyn eikä rullaluisteluun.
- Nämä lastenrattaat on tarkoitettu lapselle syntymästä 15 kg.
- Jos käytät vaunuja vastasyntyneen vauvan kuljettamiseksi, säädä selkänöja mahdollisimman alas. Voit nostaa selkänöjaa ylöspäin kun lapsi osaa istua itsenäisesti.
- Käytä aina jarrua kun laitat lapsesi vaunuun tai otat lapsesi pois vaunuista.
- Lapsilla täytyy aina olla turvavyöt kiinni ja lapsia ei saa koskaan jättää ilman valvontaa. Säätäessäsi vaunuja lasten täytyy olla pois vaunujen läheisyydestä. Nämä vaunut vaativat käyttäjältään säännöllistä huoltoa.
- Käytä vain Britton®in suosittelemia lisä- ja varaosia. Muutoin voit muuttaa vaunut vaarallisiksi.
- Ylikuormitus, väärä kokoaminen ja ei suositellut vara- ja lisäosat voivat vahingoittaa tai rikkoa vaunut ja tehdä niistä vaarallisen.
- Kaikenlainen lisäpaino, joka on laitettu vaunujen työntökahvoille, selkänöjaan ja/tai vaunujen sivuille, vaikuttaa vaunujen tasapainoon.
- Vaunujen kori on tarkoitettu enintään 3 kg painavalle tavaralle. Aseta esineet koriin tasaisesti.
- Kuomun tasku enimmäispaino 700 g.
- Älä koskaan jätä sadesuojaa vaunuihin sisätiloissa, kuumassa ympäristössä tai lämmönlähteen lähellä, sillä lapsi voi ylikuumeta.
- Varmista, että kaikki käyttäjät osaavat käyttää vaunuja. Vaunujen täytyy aina avautua ja sulkeutua helposti. Jos näin ei tapahdu, älä käytä voimaa pysähdy ja lue ohjeet.
- Älä käytä vaunuja epätarkoituksenmukaisesti.
- Varmista, että lapsesi käyttää oikein ja istuvaksi säädettyjä turvavöitä koko ajan.
- Älä anna lapsesi kiivetä vaunuihin ilman valvontaa, leikkiä vaunuilla tai roikkua niissä.
- Käytä aina jarrua, jos pidät vaunuja paikoillaan. Jos olet liikkuvien ajoneuvojen tai junien läheisyydessä, pidä aina kiinni vaunuista. Vaikka jarrut ovatkin päällä, liikkuvan ajoneuvon aiheuttama tuulenpuuska voi liikuttaa vaunuja.
- Ole varovainen kun menet vaunuilla jalkakäytävien reunakivien ylitse. Liukuportaista mentäessä ota lapsi vaunuista ja kasaa vaunut.
- Välttääksesi säilytettyjen vaunujen tippumista mahdollisesti lapsen päälle sekä muita onnet-



tomuuksia, älä päästä lapsia säilytyspaikan lähelle.

- Älä koskaan kuljeta kahta lasta kerrallaan lastenrattaissa. Rattaat on suunniteltu vain yhden lapsen kuljettamiseksi.
- Tämä tuote täyttää BS EN 1888:2012 standardin.

## 1 OSAT

Vaunut toimitetaan osittain koottuna. Lopullinen kokoaminen ei vaadi työkaluja. Seuraa ohjeita ja katso kuvia.

Huomaa, että useimmissa tapauksissa kuulet vaiheen lopussa napsahduksen.

**TÄRKEÄÄ!** Varmista jokaisen vaiheen jälkeen, että olet seurannut ohjeita oikein ja koottu vaunu on vakaa.

**HUOMIO!** Älä anna alle 3-vuotiaiden viipyä vaunujen läheisyydessä kokoamisen tai purkamisen yhteydessä välttääksesi pienten osien nielemisvaaraa! Kun kokoat tai purat vaunuja varmista, ettei sormesi jää osien väliin!

Säilytä pakkausmateriaalit, kunnes olet varma, ettei mitään puutu.

Kierrätä pakkausmateriaalit huolellisesti vaunujen kokoamisen jälkeen.

### Kuva 1

1. Runko x1
2. Istuin x1
3. Kuomu x1
4. Peite jaloille x1
5. Istuintyyny x1
6. Turvakaari x1
7. Etupyörät x2
8. Takapyörät x2
9. Mukiteline x1
- Sadesuoja x1
- Maxi-Cosi Cabriofix adapteri x1

## 2 VAUNUJEN AVAAMINEN

Aseta koottu runko sileälle pinnalle ja avaa kiinnityskoukku (Kuva 2).

Tartu vaunujen työntöaisaan ja vedä sitä ylös (Kuva 3), kunnes vaunut ovat avautuneet kokonaan ja kunnes kuulet napsahduksen (Kuva 4).

**VAROITUS:** Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukitusmekanismit ovat kiinni.

## 3 ETUPYÖRIEN ASENTAMINEN

Sisesta kumbki esiratastest kergelt surudes esiratta pesasse, nagu näidatud Joon. 5, kuni kuuled klõpsatust. Kontrolli kas ratast on hästi paigaldatud üritades seda välja tõmmata.

Ratta eemaldamiseks vajuta kiirvabastuse nappu (Joon. 6-1) ning tõmba ratast (Joon. 6-2).

**HUOM:** Nuppude korrasolek on oluline esirataste kinnitamiseks ning käru turvaliseks kasutamiseks.

## 4 PYÖRIEN PYÖRIMINEN

Etupyörät pyörivät (360°) tai liikkuvat vain suoraan.

Etupyörät liikkuvat vain suoraan, kun nostat molemman pyörän vivun C ylös (Kuva 7A).

Jotta pyörät pyörisi, paina C vivut alas (Kuva 7B).

**HUOM:** Käytä jarrua aina, kun asetat tai otat lapsen vaunuista.

**HUOM:** Kannattaa lukita pyörät liikkumaan vain eteenpäin, kun liikut vaunuilla epätasaisella pinnalla. Tasaisella pinnalla liikkeessä suosittelemme käyttämään pyöriviä pyöriä.

## 5 TAKAPYÖRIEN ASENTAMINEN

Työnnä molemmat takapyörät taka-akseliin kevyesti painamalla, kunnes kuulet napsahduksen (Kuva 8). Varmista, että pyörät kiinnittyvät kunnolla.

Irrota takapyörät vetämällä pikavapautuspainikkeet ulos (Kuva 9-1) ja irrottamalla pyörät (Kuva 9-2).

## 6 ISTUIN

### Istuimen asentaminen

Vapauta istuimen alla olevat hihnat irrottamalla tarrakiinnitykset (Kuva 10).

Aseta istuimen päällinen runkoon huolellisesti, kuten kuvassa 11.

Aseta molemmat tapit vastaaviin työntöaisan reikiin. Paina, kunnes tapit ovat paikallaan (Kuva 12).

Toista sama toimenpide kiinnittääksesi myös toisella sivulla olevat tapit. Varmista, että molemmat tapit ovat kunnolla paikallaan.

Aseta istuimen alla olevat hihnat rungon putkien ympärille.

Yhdistä hihnat (Kuva 13) ja kiinnitä tarrakiinnitykset, jotta istuin kiinnittyisi runkoon (Kuva 14).

**HUOMIO:** Varmista aina ennen käyttöä, että istuin on kiinnittynyt kunnolla ja että se on vakaa.

### Istuimen irrottaminen

Vapauta istuimen alla olevat hihnat irrottamalla tarrakiinnitykset (Kuva 15) ja irrota hihnat (Kuva 16).

Vedä työntöaisan sivuilla olevat tapit ylös (Kuva 17-1) ja vapauta päällinen rungolta (Kuva 17-2). Irrota päällinen huolellisesti, kuten kuvassa 18.

## 7 TURVAKAAREN ASENTAMINEN

Aseta turvakaari vaunujen käsinojiin. Paina turvakaaren molempaa päätä, kunnes kuulet napsahduksen (kuva 19). Varmista, että turvakaari on kunnolla paikallaan.

Irrota turvakaari painamalla turvakaaren päissä olevia painikkeita (Kuva 20-1) ja vetämällä sitä ylöspäin (Kuva 20-2).

## 8 ISTUINTYYNYN ASENTAMINEN

Istuintyyny antaa lapsellesi lisäpehmeyttä.

Asenna tyynty asettamalla olka- ja lantiovyöt vastaavien istuintyyryn aukkojen läpi.

## 9 SELKÄNOJAN SÄÄTÄMINEN

Säädä selkänojan kaltevuus makuuasentoon painamalla lukitusmekanismin kiinnikettä (Kuva 21-1) ja vetämällä sitä alaspäin (Kuva 21-2).

Lukitse selkänojan asento vapauttamalla kiinnike (Kuva 21-3). Makuuasento on lukittunut, kun kiinnike saavuttaa hihnan pään.

Nosta selkänojan kaltevuutta ottamalla kiinni hihnan päästä, painamalla kiinnikettä ja siirtämällä sitä niin kauan kuin saavutat halutun asennon (Kuva 22-1,2). Vapauta kiinnike.

Kun selkänoja on makuuasennossa, vaunuja voidaan käyttää myös vastasyntyneelle (Kuva 23).

**HUOMIO:** Älä säädä selkänöjan kaltevuutta, kun lapsi on vaunuissa. Jos haluat kuitenkin tehdä tämän, lapsen on istuttava ja hän ei saa nojata selkänöjaan.

## 10 KUOMUN ASENTAMINEN

Asenna kuomu asettamalla molemmat päät rungon putkessa olevaan mekanismiin ja liu'uttamalla niitä, kunnes kuulet napsahduksen. Kuomu on nyt asennettu (Kuva 24).

Avaa tai sulje kuomu vetämällä tai työntämällä sitä (Kuva 25-1,2).

Kaikki mahdolliset kuomun asennot näkyvät kuvassa 26.

**HUOMIO:** Käytä aina kuomun takaosassa olevia tarrakiinnikkeitä ja kiinnitä ne istuimeen. Näin vältät lapsen mahdollisen tippumisen.

Irrota kuomu painamalla sen päät eteenpäin. Kun mekanismit ovat auenneet, vedä kuomu ylös ja irrota se (Kuva 27).

## 11 JALKATUEN KALTEVUUDEN SÄÄTÄMINEN

Jalkatuki voidaan säätää 2 asentoon. Paina jalkatuen tyynyn alla olevia vipuja (Kuva 28-1) ja säädä se sopivaan asentoon (Kuva 28.2).

## 12 JARRUT

Vaunut on varustettu jarruilla, jotka estävät molemman takapyörän liikkumisen.

Paina jarruvipu alas jalalla (Kuva 29A).

Tarkista ovatko jarrut lukittuneet yrittämällä työntää vaunuja kevyesti.

Avaa jarrut nostamalla jarruvipu ylös jalalla (Kuva 29B).

**HUOMIO:** Käytä jarruja aina, kun otat tai laitat lapsen vaunuihin.

## 13 TURVAVALJAAT

Vaunut on varustettu 5-pistevaljailla. Turvalajaiden käyttö on tarpeen, jos lapsesi pystyy istumaan itsenäisesti tai pystyy vetämään itsensä käsille tai jaloilleen.

Olkahihnat voidaan asentaa kahteen eri korkeuteen lapsen iästä riippuen (Kuva 30).

Kiinnitä valjaat yhdistämällä olka- ja lantiohihnojen päät, kuten kuvassa 31-1,2.

Työnnä ne kiinnikkeeseen, kunnes kuulet napsahduksen (Kuva 31-3).

Säädä valjaiden pituutta lapsesi kasvun mukaan (Kuva 31-4).

Vapauta valjaat painamalla kiinnikkeen keskellä olevaa painiketta (Kuva 32) ja vetämällä hihnat ulos.

**HUOMIO:** Alle 6 kuukauden ikäiset vauvat voidaan asettaa vaunuihin vain, jos selkänöja on makuuasennossa.

**HUOMIO:** Käytä aina sekä haara- että lantiovyötä.

**HUOMIO:** Käytä aina turvalajaita, kun lapsesi on vaunuissa, myös silloin kun käyttöaika on lyhyt.

## 14 JALKATUKI

Aseta jalkatuki vaunuihin. Kiinnitä se asettamalla tarrakiinnitys vaunujen putkien ympärille (Kuva 33-1) käyttämällä kumia ja nappeja (Kuva 33-2).

## 15 MUKITELINE

Aseta mukiteline työntöaisan oikealle puolelle ja kiinnitä se painamalla sitä alas (Kuva 35).

**HUOMIO:** Älä jätä mukitelinettä ilman valvontaa, varsinkin jos siinä on muki, jossa on kuumaa juomaa. Tietyissä olosuhteissa (epätasaiset pinnat tai kaltevat pinnat) mukista saattaa roiskua nestettä ja se voi vahingoittaa lasta.

## 16 VAUNUJEN KOKOON TAITTAMINEN

Irrota sadesuoja aina ennen kokoon taittamista, säilytä sitä vaunujen korissa kokoon taitettuna.

**HUOMIO:** Varmista, että lapsesi on turvallisella etäisyydellä kokoon taittamisen ja kokoamisen aikana..

Laita jarrut päälle, kun taitat vaunut kokoon (Kuva 37).

Paina vaunujen työntöaisassa oleva painike alas (Kuva 35-1). Paina samanaikaisesti lukitusmekanismin toista lukkoa kääntämällä sitä kuvan 35-2 mukaisesti. Työnnä työntöaisaa eteenpäin (Kuva 35-3), kunnes kuulet napsahduksen ja vaunut ovat taittuneet kokoon kokonaan (Kuva 36).

## 17 TURVAKAUKALON ADAPTERIT

Turvakaukalo voidaan asentaa vaunujen runkoon käyttämällä vastaavia adaptereita (Kuva 38).

Aseta molemmat adapterit sopivaan asentoon ja kiinnitä ne kevyesti painamalla, kunnes kuulet napsahduksen ja adapterit kiinnittyvät (Kuva 39).

Irrota adapterit painamalla turvakaukalon molemmilla sivuilla olevia painikkeita (Kuva 40) ja irrottamalla adapterit.

## 18 TURVAKAUKALON ASENTAMINEN VAUNUJEN RUNKOON

**VAROITUS:** Asenna turvakaukalo aina kasvot itseesi päin.

Asenna turvakaukalo vaunujen runkoon asettamalla adapterit turvakaukaloon, vetämällä rungossa olevia vipuja Kuvan 41 mukaisesti.

Aseta turvakaukalo kasvot itseesi päin ja aseta adapterit vastaaviin rungossa oleviin vipuihin (Kuva 42) ja paina sitä alas, kunnes kuulet napsahduksen ja turvakaukalo on kiinnittynyt.

## 19 TURVAKAUKALON IRROTTAMINEN VAUNUJEN RUNGOSTA

Irrota turvakaukalo rungosta nostamalla adapterien molempaa pikavapautusvipua samanaikaisesti (Kuva 43) sekä vetämällä turvakaukalo vaunujen rungosta. Kiinnitä vivut takaisin paikalleen.

**HUOMIO:** Kaikkien turvakaukalon käyttö- ja huolto-ohjeiden on oltava turvakaukalon valmistajan antamia.

## HUOLTO

Britton® vaunut ovat suunniteltu turvallisuusstandardien mukaisesti ja sen asianmukainen käyttö sekä huolto takaa sinulle huolettoman käytön vuosiksi.

Vaunujen runko vahva, mutta se voi heikentyä kun ajat vaunuilla portaista tai jalkakäytävien reunakiviltä. Jatkuva vaikutus voi vahingoittaa vaunuja.

Jos lapsesi käyttää kovia kenkiä, se voi vahingoittaa pehmeää kangasta.

Laittaessasi kosteat vaunut säilöön tehostat homeen kasvua.

Kosteissa olosuhteissa käyttämisen jälkeen kuivaa istuin pehmeällä liinalla ja anna sen kuivua kokonaan.

Säilytä vaunuja kuivassa ja turvallisessa paikassa.

Älä jätä vaunuja pitkäksi ajaksi aurinkoon vaunujen päällinen voi haalistua.

Vaunut vaativat käyttäjältään säännöllistä huoltoa.

Britton® tuotteet on suunniteltu toimimaan vähäisellä huollolla. Kuitenkin liikkuvien osien säännöllinen voitelu pidentää vaunujen käyttöikää ja helpottaa vaunujen avaamista ja kokoontaittoa.

Jos vaunujen osat muuttuvat jäykiksi ja niitä on vaikeaa käyttää, suihkuta niille hieman voidetta, esim. silikonilla. Älä käytä öljyä tai rasvaa.

Tarkista säännöllisesti lukitusmekanismeja, jarruja, pyöriä, turvavöitä, koukkuja, istuimen säätimiä, liitoksia ja päällisiä ollaksesi varma, että ne ovat turvallisia ja täysin työkunnossa. Osien täytyy aina liikkua vapaasti ja moitteettomasti.

Jarrut ja pyörät saattavat kulua ja ne on vaihdettava tarvittaessa.

Sinun vaunusi täytyy olla huollettu ja korjattu ennen kuin käytät sitä toisen lapsen kanssa tai sitten 18 kuukauden käytön jälkeen.

## PUHDISTUS

Kuomun voi puhdistaa lämpimällä vedellä ja saippuaisella sienellä varovasti pyyhkimällä. Muovi- ja metalliosia voi puhdistaa lämpimällä vedellä ja saippuaisella sienellä pyyhkimällä.

Älä koskaan puhdistaa hankaavalla, ammoniakilla sisältävällä, valkaisevalla tai alkoholipohjaisella puhdistusaineella.

Päällisen pesuohjeet löytyvät vastaavista lapuista.

Maahantuoja: Speli Baltic Ltd, Estonia. Puh. +3726700623; [info@brittonbaby.com](mailto:info@brittonbaby.com)

**SVARBU: PRIEŠ PRODUKTO NAUDOJIMĄ ATIDŽIAI PERSKAITYKITE ŠIĄ NAUDOJIMO INSTRUKCIJĄ IR IŠSAUGOKITE ETEIČIAI. JEI NESILAIKYSITE ŠIŲ NURODYMŲ, TAIGALI TURĖTI ĮTAKOS JŪSŲ VAIKO SAUGUMUI.**

Dėkojame, kad pasirinkote Britton® gaminį. Skirkite šiek tiek laiko perskaityti toliau išdėstytas pastabas dėl saugos. Tai padės užtikrinti laimingą ir ilgalaikį produkto naudojimą.

**Pastabos dėl saugos:**

- ĮSPĖJIMAS: NEPALIKITE VAIKO BE PRIEŽIŪROS!
- ĮSPĖJIMAS: Prieš naudodami vežimėlį, patikrinkite, ar visi fiksavimo mechanizmai yra tinkamai užrakinti.
- ĮSPĖJIMAS: Siekdami išvengti sužalojimų, įsitikinkite, kad jūsų vaikas nebūtų arti vežimėlio pastarojo surinkimo ir pastatymo metu.
- ĮSPĖJIMAS: Neleiskite vaikui žaisti su šiuo produktu.
- ĮSPĖJIMAS: Visada naudokite saugos diržus.
- ĮSPĖJIMAS: Bet koks ant rankenos pakabintas krovinys veikia vežimėlio stabilumą.
- ĮSPĖJIMAS: Šis produktas nėra tinkamas bėgiojimui ar riedučių sportui.
- ĮSPĖJIMAS: Visada naudokite tarpukojo dirželį kartu su juosmenine juosta.
- ĮSPĖJIMAS: Kad išvengtumėte nudegimų, niekada nedėkite karšto gėrimo į puodelio laikiklį.
- Šis vežimėlis skirtas vaikams nuo gimimo iki 15 kg maksimalaus kūno svorio.
- Jei naudojate vežimėlį naujagimiui vežioti, atlošą nuleiskite į kaip įmanoma žemesnę padėtį. Atlošą galėsite pakelti, kai vaikas galės sėdėti savarankiškai.
- Išskeldami vaiką iš vežimėlio ar sodindami vaiką į vežimėlį visada įjunkite vežimėlio stabdį.
- Vaikai turi būti visada prisegti saugos diržu ir vaikų niekada negalima palikti be priežiūros. Jums reguliuojant vežimėlį, vaikas turi būti iškeltas iš vežimėlio. Ši vaikų vežiojimo priemonė reikalauja nuolatinės priežiūros.
- Naudokite tik Britton® rekomenduojamus reikmenis ir atsargines dalis. Priešingu atveju vežimėlis gali tapti nesaugus.
- Perkrova, neteisingas surinkimas ne rekomenduojamos atsarginės dalys ir reikmenys gali sugadinti arba sulaužyti vežimėlį ir padaryti jį nesaugiu.
- Bet kokia papildoma apkrova vežimėlio rankenoms ir/ ar atlošui ir/ ar vežimėlio šonams daro įtaką vežimėlio stabilumui.
- Vežimėlio pirkinių krepšys yra skirtas iki 3 kg svorio kroviniams. Daiktus į pirkinių krepšį sudėkite tolygiai.
- Gaubto kišenėje galima gabenti maksimaliai iki 700 g svorio krovinys.
- Viduje, karštoje aplinkoje, arba prie karščio šaltinio niekada nepalikite vežimėlio, apdengto nuo lietaus apsaugančia plėvele, viduje, karštoje aplinkoje, arba prie karščio šaltinio.
- Įsitikinkite, kad visi vartotojai žino, kaip naudoti vežimėlį. Vežimėlis visada turi atsідaryti ir būti sulankstomas lengvai. Jei taip nebūna, nenaudokite jėgos sustokite ir skaitykite naudojimo instrukciją.
- Nenaudokite vežimėlio būdu, kuriam jis nėra skirtas.
- Įsitikinkite, kad jūsų vaikas visą laiką nešioja tinkamai ir teisingai nureguliuotus saugos diržus.
- Neleiskite vaikui lipti į vežimėlį be priežiūros, žaisti su vežimėliu arba pakibti ant vežimėlio.
- Kai vežimėlis stovi, visada įjunkite stabdį. Kai esate netoliese judančių transporto priemonių arba traukinių, visada laikykite vežimėlį. Net kai stabdžiai įjungti, transporto priemonei judant

atsirandantis vėjo gūsis gali pajudinti vėžimėlį iš vietos.

- Būkite atsargūs įveikdami šaligatvių bordiūrus užvažiuodami ant jų ir nuvažiuodami nuo jų. Keldamiesi eskalatoriumi, iškelkite vaiką iš vėžimėlio ir sudėkite jį.
- Siekiant išvengti galimo vėžimėlio užkrito iš jo laikymo vietos ant kūdikio ir nelaimingų atsitikimų, neleiskite vaikų prie vėžimėlio saugojimo vietos.
- Niekada nevežiokite dviejų vaikų vienu metu. Vėžimėlis skirtas vežioti tik vienam vaikui.
- Šis gaminytis atitinka BS EN 1888:2012 standartą.

## 1 VĖŽIMĖLIO DALYS

Šis vėžimėlis yra iš dalies surinktas. Kad užbaigtumėte surinkimą, jums nereikia jokių įrankių.

Sekite tiksliai pateiktas instrukcijas ir patikrinkite nuotraukas. Atkreipkite dėmesį, kad daugeliu atvejų po veiksmo užbaigimo girdėsite paspaudimo garsą.

**SVARBU!** Po kiekvieno veiksmo įsitikinkite, kad teisingai laikotės nurodymų ir tvirtinimas yra stabilus.

**DĖMESIO!** Neleiskite vaikams, jaunesniems nei 3 metai, būti šalia vėžimėlio surinkimo ar išmontavimo metu, kad išvengtumėte sužeidimų ar mažų dalių nurijimo! Atsargiai neprispauskite pirštų, ypač sulankstant ar išskleidžiant vėžimėlį!

Prašome išsaugoti visą pakuotę, kol neisitikinsite kad visos dalys yra komplekte.

Po surinkimo, atydžiai sulankstykite pakuotę.

### Pav. 1

1. Rėmas x1
2. Sėdimoji dalis x1
3. Baldakimas x1
4. Kojų apsauga x1
5. Pagalvėlė x1
6. Priekinė dalis x1
7. Priekiniai ratai x2
8. Galiniai ratai x2
9. Puodelio laikiklis x1  
Lietaus apsauga x1  
Adapteriai tinkantys Maxi-Cosi Cabriofix automobiliinei kedutei kūdikiams x1

## 2 IŠSKLEIDIMASE

Padėkite sulenktą vėžimėlio rėmą ant lygaus paviršiaus ir atleiskite tvirtinimo kablį (2 pav.).

Paimkite vėžimėlio rankenėlę ir ištraukite ją (3 pav.). Kol vėžimėlis bus visiškai išskleistas ir išgirsite paspaudimą (4 pav.).

**ĮSPĖJIMAS:** Prieš naudojimą įsitikinkite, kad visos tvirtinimo detalės užfiksuotos.

## 3 PIREKINIŲ RATŲ TVIRTINIMAS

Abu priekinius ratus įdėkite į tam skirtas skylutes, lengvai paspausdami, kaip parodyta 5 pav., kol išgirsite spragtelėjimą. Patikrinkite, ar ratas gerai užfiksuotas, bandydamas jį ištraukti.

Norėdami išmontuoti priekinius ratus, paspauskite rato atleidimo mygtuką (6-1 pav.) Ir ištraukite ratą (6-2 pav.).

**PASTABA:** Geras fiksavimo mygtukų veikimas yra labai svarbus, norint užfiksuoti priekinius ratus ir saugiai naudoti šį vėžimėlį.

## 4 RATŲ UŽFIKSAVIMAS

Priekiniai ratai gali judėti 360° laipsniu kampu arba užfiksuoti judėti tiesiai.

Priekiniai ratai judės tik tiesiai, kai kiekvieną priekinį ratą pakelsite į C lygį (7A pav.).

Paspauskite žemyn C (7B pav.) Ant kiekvieno priekinio rato, kad suaktyvintumėte sukimosi funkciją.

**PASTABA:** Visada įjunkite stabdį prieš išimant arba sodinant vaiką į vežimėlį.

**PASTABA:** Kai važiuojate nelygiau paviršiumi, geriau tvirtinti ratus tiesiai. Lygioms paviršiams rekomenduojama naudoti sukimosi funkciją.

## 5 GALINIŲ RATŲ TVIRTINIMAS

Abu galinius ratus įdėkite į tam skirtas skylutes, lengvai paspausdami, kaip parodyta 8 pav., kol išgirsite spragtelėjimą.

Norėdami išmontuoti galinius ratus, paspauskite rato atleidimo mygtuką (9-1 pav.) Ir ištraukite ratą (9-2 pav.).

## 6 SĖDIMA DALIS

### Surinkimas

Atlaisvinkite diržus po sėdynės bloku atskiriant Velcro diržus (10 pav.).

Atidžiai įdėkite sėdynės audinį ant rėmo, kaip parodyta 11 pav.

Suraskite abu kaiščius atitinkamose angose rankenos viduje. Paspauskite žemyn, kol pritvirtinsite (12 pav.).

Pakartokite tuos pačius veiksmus, kad galėtumėte tvirtinti ant kitos pusės esančius kaiščius. Įsitinkinkite, kad kaiščiai yra gerai pritvirtinti abiejose pusėse.

Įdėkite diržus po sėdyne per rėmo šoninius vamzdžius.

Pritvirtinkite diržus (13 pav.) Ir pritvirtinkite Velcro diržus, kad fiksuotumėte sėdynę ant rėmo (14 pav.).

**PASTABA:** Veendu, et iste on kindlalt fikseeritud ja stabiilne enne igat kasutuskorda.

### Sėdynės išmontavimas

Atleiskite diržus po sėdyne atskirdamii velcro diržus (15 pav.) Ir atskirkite diržus (16 pav.).

Ištraukite iš abiejų rankenos puses veržles (17.1 pav.) Ir atleiskite sėdynės audinį iš rėmo (17-2 pav.). Nuimkite atsargiai sėdynės audinį, kaip parodyta 18 pav.

## 7 PRIEKINIO BAMPERIO MONTAVIMAS

Padėkite priekinį bamperį ant vežimėlio porankių. Paspauskite tvirtai abiejuose buferio galuose, kol išgirsite spragtelėjimą (19 pav.). Patikrinkite, ar buferio juosta yra gerai sureguliuota.

Nuimkite priekinio buferio paspaudimo mygtukus abiejuose galuose po buferiu (20.1 pav.) Ir traukite aukštyn (20-2 pav.).

## 8 PAGALVĖLĖS TVIRTINIMAS

Pagalvėlė suteiks papildomo komforto jūsų kūdikiui.

Kad pagalvė tiktų, įkiškite peties ir juosmens diržus per atitinkamas pagalvėlės skylutes.

## 9 ATLOŠO REGULIAVIMAS

Norėdami užfiksuoti atlošą gulimoje padėtyje, paspauskite mechanizmo spaustuką (21-1 pav.) Ir traukite klipą žemyn (21-2 pav.).



Atsukite laikiklį, kad nustatytumėte atlošo padėtį (21-3 pav.). Gulima padėtis fiksuojama, kai kilpa pasiekia diržo galą.

Norėdami reguliuoti atlošą viršutinėje padėtyje, suimkite diržo galą, paspauskite kilpą ir perkeltite ją, kol pasieksite reikiamą padėtį (22-1,2 pav.). Tada atlaisvinkite kilpą, kad nustatytumėte padėtį.

Kai atlošas reguliuojamas į gulimą padėtį, vežimėlis tinka naujagimiui (23 pav.).

**PASTABA:** Nereguliokite atlošo, kol vaikas yra vežimėlyje. Jei norite pareguliuoti atlošą kai vaikas yra vežimėlyje, vaikas turi sėdėti ir negali gulėti.

## 10 BALDAKIMO TVIRTINIMAS

Norėdami surinkti baldakimą, sulygiuokite du galus prie rėmo vamzdžio mechanizmų ir nuveskite juos, kol išgirsite paspaudimą ir jie užfiksuoti (24 pav.).

Galite atidaryti ar uždaryti baldakimą traukdami ar stumdami rankomis (25-1.25 pav.).

Visos galimos baldakimo apdėtys yra parodytos 26 pav.

**PASTABA:** Visada naudokite "Velcro" diržus ant baldo galinės dalies ir pritvirtinkite prie sėdynės, kad vaikas neiškristų.

Norėdami nuimti baldakimą, paspauskite abu galus. Kai mechanizmą atlaisvinote, galite patraukti baldakimą ir nuimti (27 pav.).

## 11 KOJŲ ATRAMOS TVIRTINIMAS

Kojų atrama fiksuojama 2 padėtyse. Paspauskite svirtį (28-1 pav.) esantį po kojų atrama ir reguliuokite, kol bus reikiamoje padėtyje (28-2 pav.).

## 12 STABDŽIAI

Vežimėlyje yra stabdžiai, vienu metu blokuojantys abiejų galinių ratų judesį.

Paspauskite stabdžio pedalą žemyn savo koja (29A pav.).

Patikrinkite, ar stabdžiai užfiksuoti, bandydami stumti vežimėlį į priekį ir atgal.

Norėdami atlaisvinti stabdžius, pakelkite stabdžių pedalą savo koja (29B pav.).

**PASTABA:** Visada įjunkite stabdį prieš išimant arba sodinant vaiką į vežimėlį.

## 13 SAUGOS DIRŽAI

Vežimėlyje yra 5 taškų saugos diržai. Naudojant diržus reikia, kai jūsų vaikas galėtų sėdėti be priežiūros.

Pečių diržai gali būti pritvirtinti dviem būdais pagal vaiko amžių (30 pav.).

Norėdami pritvirtinti saugos diržą, pritvirtinkite prie peties ir juosmens diržus, kaip parodyta 31-1.2 pav.

Įdėkite juos į centrinę sagtį, kol išgirsite spragtelėjimą (31-3 pav.).

Nustatykite diržų ilgį pagal kūdikio ūgį (31-4 pav.).

Norėdami atlaisvinti diržus, paspauskite centrinį sagties mygtuką, kaip parodyta 32 pav., ir ištraukite diržus.

**PASTABA:** Vaikus, jaunesnius nei 6 mėn., reikia sodinti tik tada, kai sėdynė yra užfiksuota gulimoje padėtyje.

**ĮSPĖJIMAS:** Visada naudokite tarpukojo dirželį kartu su juosmenine juosta.

**ĮSPĖJIMAS:** Visada naudokite saugos diržus, kai vaikas yra vežimėlio viduje, netgi trumpam laikui.

## 14 KOJŲ APSAUGA

Pritvirtinkite kojų apsaugą ant vežimėlio. Užfiksuokite Velcro diržus aplink vežimėlio vamzdelius (33.1 pav.) naudojant elastinius ir mygtukus (33-2 pav.).

## 15 PUODELIO LAIKIKLIS

Puodelio laikiklį sulygiuokite su kaiščiu dešinėje rankenos pusėje ir paspauskite žemyn, kad jį užfiksuotumėte (35 pav.).

**ĮSPĖJIMAS:** Nepalikite laikiklio be priežiūros, ypač su karštu gėrimu. Esant tam tikroms aplinkybėms (netolygūs paviršiai arba paviršiai su šlaitais) skystis gali išsilieti ir sužeisti vaiką.

## 16 VEŽIMĖLIO SULANKSTYMAS

Prieš atlenkiant, visada nuimkite lietaus dangtį ir nuleiskite vežimėlį, kad laikytumėte audinio krepšelį.

**PASTABA:** Įsitikinkite, kad vaikas saugiu atstumu nuo vežimėlio.

Norėdami sulenkti vežimėlį, įjunkite stabdžius (37 pav.).

Paspauskite mygtuką (35.1 pav.) Vežimėlio rankenoje. Nors paspausite mygtuką, paspauskite kitą fiksavimo mechanizmo mygtuką 35-2 pav. nurodytoje kryptyje. Paspauskite rankeną priekinėje dalyje (35-3 pav.), kol išgirsite spragtelėjimą ir vežimėlis bus visiškai sulankstytas (36 pav.).

## 17 ADAPTORIAI AUTOMOBILINEI KEDUTEI

Automobilinę kedutę galima pritvirtinti prie vežimėlio rėmo adapteriais (38 pav.).

Padėkite kiekvieną atitinkamą adapterį ir pritvirtinkite prie automobilio sėdynės ir lengvai paspauskite, kol išgirsite spragtelimą ir adapteriai bus užfiksuoti (39 pav.).

Norėdami išimti adapterius, paspauskite mygtukus iš abiejų sėdynių pusių (40 pav.) Ir ištraukite kiekvieną iš adapterių.

## 18 AUTOMOBILINĖS KEDUTĖS MONTAVIMAS ANT RĖMO

**ĮSPĖJIMAS:** Visada tvirtinkite automobilinę kedutę tiesiai.

Norėdami užfiksuoti automobilio kėdutę ant vežimėlio rėmo, įdėkite adapterius, traukdami abu rėmo viduje esančius lygius 41 pav. nurodyta kryptimi.

Suderinkite automobilio sėdynių adapterius su atitinkamomis rėmo svirtimis (42 pav.) Ir paspauskite žemyn, kol išgirsite paspaudimą ir automobilio sėdynė yra užfiksuota.

## 19 AUTOMOBILINĖS KEDUTĖS NUIMIMAS NUO RĖMO

Norėdami nuimti automobilinę kedutę nuo rėmo, vienu metu nuimkite dvi svirtis, skirtas greitai ištraukti adapterį (43 pav.) Ir ištraukite automobilio kėdutę iš rėmo. Stumkite svirtis atgal (44 pav.).

**PASTABA:** Visus automobilio kėdutės naudojimo ir priežiūros nurodymus turi pateikti automobilinės kėdutės gamintojas.

## PRIEŽIŪRA

Britton® vežimėlis sukonstruotas pagal saugumo standartus ir tinkamo naudojimo ir priežiūros atveju jums bus užtikrintas ilgalaikis naudojimas be rūpesčių.

Vežimėlio rėmas yra stiprus, bet gali susilpnėti, jei vežimėliu važinėjate laiptais aukštyn ir žemyn ar per bortelius. Nuolatinis poveikis gali pažeisti vežimėlį.

Jei jūsų vaikas avi batus iš standžios medžiagos, jie gali pažeisti minkštą audinį.

Padėdami laikyti šlapią vežimėlį didinate pelėsių atsiradimo pavojų.

Po naudojimo drėgnomis sąlygomis nusauskite vežimėlį sausu minkštu audiniu, išskleiskite iki galo ir leiskite visiškai išdžiūti.

Laikykite vežimėlį sausoje ir saugioje vietoje.

Nepalikite kėdutės ilgam laikui tiesioginiuose saulės spinduliuose tekstilė gali nublukti.

Šis vežimėlis reikalauja reguliarios priežiūros.

Britton® produktai yra skirti naudoti su minimaliomis priežiūros sąnaudomis, tačiau reguliarius judančių dalių sutepimas pailgina vežimėlio tarnavimo trukmę ir jį lengviau išskleisti ir sudėti.

Jei vežimėlio dalys tampa standžios ir jas sunku naudoti, šiek tiek užpurkškite tepamosios medžiagos, pvz., silikonu. Nenaudokite tepalų ar riebalų.

Periodiškai tikrinkite mechanizmus, stabdžius, ratus, saugos diržus, kablius, sėdynių reguliavimo įtaisus, jungtis ir audinius, kad įsitikintumėte, jog jie yra saugūs ir visiškai patikimi. Dalys turi būti laisvai judančios visą laiką.

Stabdžiai ir ratai gali nudilti ir, jeigu būtina, jie turi būti pakeisti.

Jūsų vežimėlis turi būti prižiūrimas ir remontuojamas prieš pradedant naudojant jį kitam vaikui arba po 18 mėnesių.

## VALYMAS

Gaubtą galima valyti šiltu muilinu vandeniu, švelniai valant kempine.

Plastikines ir metalines dalis galima valyti šiltu muilinu vandeniu, valant kempine.

Niekada nevalykite švitrine, amoniakine, baliklio arba alkoholio turinčia plovimo priemone.

Tekstilės skalbimo instrukcijas rasite atitinkamose etiketėse.

Atstovas: „Speli Baltic Ltd“, Estija. Tel. +372 6700623; [info@brittonbaby.com](mailto:info@brittonbaby.com)

**SVARĪGI: RŪPĪGI IZLASIET INSTRUKCIJU PIRMS LIETOŠANAS UN SAGLABĀJIET TO NĀKOTNES ATSAUCEI. JŪSU BĒRNU DROŠĪBA VAR TIKT APDRAUDĒTA, JA JŪS NEIEVĒROJAT ŠIS INSTRUKCIJAS.**

Paldies, ka izvēlējāties Britton® produktu. Lūdzu veltiet nedaudz laika, lai izlasītu svarīgas drošības piezīmes zemāk. Tas nodrošinās produkta daudzu gadu priecīgu un drošu izmantošanu.

**Drošības piezīmes:**

- **BRĪDINĀJUMS:** NEATSTĀJIET JŪSU BĒRNU BEZ UZRAUDZĪBAS!
- **UZMANĪBU:** Pārliecinaties, ka visas saslēdzošās ierīces ir noslēgtas pirms lietošanas.
- **UZMANĪBU:** Lai izvairītos no savainojumiem nodrošiniet, ka jūsu bērns ir drošā attālumā, kad saliekat un salociet šo produktu.
- **UZMANĪBU:** Neļaujiet savam bērnam spēlēties ar šo produktu.
- **UZMANĪBU:** Vienmēr izmantojiet ierobežojuma sistēmu.
- **UZMANĪBU:** Jebkāds smagums pielikts pie rokturiem ietekmē ratiņu stabilitāti.
- **UZMANĪBU:** Šis produkts nav piemērots skriešanai vai skrituļslidošanai.
- **BRĪDINĀJUMS:** Vienmēr izmantojiet kājstarpes siksnu kombinācijā ar jostasvietas jostu.
- **BRĪDINĀJUMS:** Lai izvairītos no traumām, kas rodas no apdedzināšanas, nelieciet karstu dzērienu uz kafijas turētāja.
- Šie ratiņi ir domāti bērnam, sākot no dzimšanas līdz maksimālajam ķermeņa svaram 15 kg.
- Nolaidiet atzveltni uz zemāko pozīciju jaundzimušiem mazuļiem līdz viņi var apsēsties bez palīdzības.
- Bremzēm ir jābūt nospiešām, kad ieliekat un izņemat bērnu no ratiņiem.
- Bērnu vajadzētu vienmēr piesprādzēt kā arī neatstāt bērnu nepieskatītu. Bērnam vajadzētu būt prom no kustīgajām daļām kad jūs veicat izmaiņas. Produkta lietotājam vajadzētu veikt produkta regulāru apkopi.
- Neizmantojiet rezerves detaļas vai aksesuārus, kas nav Britton® apstiprināti, jo tas var padarīt ratiņus nedrošus.
- Pārkausana, nepareiza salocīšana un neapstiprināti aksesuāri vai rezerves daļas var bojāt vai salauzt šos ratiņus un var padarīt tos nedrošus.
- Jebkāda papildus slodze uz rokturiem un/vai uz atzveltnes un/vai uz ratiņu sāniem var ietekmēt ratiņu stabilitāti.
- Lietu pārvadāšanai ir grozs, vienmērīgi izvietotām lietām, līdz maksimums 3 kg svaram.
- Aizmugures kabata kapucē maksimums 700 g svara.
- Nekad neatstājiet lietus pārkļāju iekšējās, karstā laikā vai arī tuvu karstuma avotam, jo mazulis var pārkarst.
- Pārliecinaties, ka visi produkta lietotāji ir iepazīstināti ar produkta lietošanu. Tam vienmēr vajadzētu viegli atvērties un salocīties. Ja nē, tad nevajag spiest uz mehānismu apstāties un izlasiet instrukcijas.
- Neizmantojiet ratiņus veidā, kādā tas nav paredzēts.
- Pārliecinaties, ka drošības josta ir pareizi novietota visu laiku.
- Neļaujiet jūsu bērnam iekāpt bez palīdzības, spēlēties vai turēties pie ratiņiem.
- Vienmēr nospiediet bremzes kad ratiņi stāv uz vietas. Turiet ratiņus stingri, kad esat tuvu kustīgiem ceļa transportiem vai vilcieniem. Pat ar nospiešām bremzēm, vējš no no transporta var pārvietot ratiņus.

- Esiet uzmanīgi, kad uzejat vai nokāpjat no ietves malas. Izņemiet bērnu un salociet ratiņus kad kāpjat vai nokāpjat pa kāpnēm vai eskalatoru.
- Pārliedzināties, ka salocītie ratiņi ir noglabāti prom no bērniem tā, lai tie neuzkrīt un nerada savainojumus.
- Nekad nevizini ratiņus vienlaikus divus bērnus. Ratiņi ir domāti tikai viena bērna vešanai.
- Šis produkts atbilst BS EN 1888:2012.

## 1 DAĻA

Šie ratiņi tiek piegādāti daļēji samontēti. Lai pabeigtu montāžu, jums nav nepieciešami nekādi instrumenti.

Izpildiet tieši norādītos norādījumus un pārbaudiet attēlus. Lūdzu, ņemiet vērā, ka vairumā gadījumu pēc operācijas pabeigšanas jūs dzirdēsiet klikšķināšanas skaņu.

**SVARĪGI!** Pēc katras darbības pārliedzināties, ka esat pareizi izpildījis norādījumus un fiksācija ir stabila.

**UZMANĪBU!** Lai novērstu traumu vai mazu detaļu norīšanas risku, neļaujiet bērniem, kas jaunāki par 3 gadiem, būt tuvu ratiņiem, lai tos notīrītu vai demontētu. Sargiet rokas no pirkstu aizķeršanās, it īpaši nolaižot vai atverot ratiņus!

Lūdzu, saglabājiet visu iepakojumu, līdz esat pārliedzināts, ka netrūkst detaļu.

Pēc montāžas uzmanīgi izmetiet visu iepakojumu.

### Attēls 1.

1. Rāmis x1
2. Sēdekļa vienība x1
3. Jumts x1
4. Kāju pārklājs x1
5. Atbalsts x1
6. Priekšējais buferis x1
7. Priekšējie riteņi x2
8. Aizmugurējie riteņi x2
9. Kausa turētājs x1  
Lietus pārvalks x1  
Maxi-Cosi Cabriofix adapteris x1

## 2 PĀRVADĀJUMU NEPĀRKĀPŠANA

Novietojiet salocītu ratiņu rāmi uz līdzenas virsmas un atbrīvojiet fiksācijas āķi (2. attēls).

Noņemiet ratiņu rokturi un velciet to uz augšu (3. att.), Līdz ratiņi ir pilnībā izgriezti, un jūs dzirdat klikšķi (Attēls 4)

**BRĪDINĀJUMS:** Pirms lietošanas pārliedzināties, ka visas bloķēšanas ierīces ir ieslēgtas.

## 3 PRIEKŠĒJO RITEŅU UZSTĀDĪŠANA

Pirms riteņu kontaktligzdām, kā parādīts 5. attēlā, katru priekšējo riteņi ievietojiet ar vieglu spiedienu, līdz dzirdat klikšķi. Pārbaudiet, vai riteņi ir labi uzstādīti, mēģinot to izvilkēt.

Lai noņemtu katru priekšējo riteņi, nospiediet riteņa ātrās atlaišanas pogu (6.-1. Attēls) un velciet riteņi (6.-2. Attēls).

**PIEZĪME:** Pogas laba darba kārtība ir ļoti svarīga priekšējo riteņu bloķēšanai un šī ratiņu drošai lietošanai.

## 4 PRIEKŠĒJIE RITEŅI

Priekšējie riteņi var pagriezties (360 °) vai pārvietoties taisni.

Priekšējie riteņi pārvietojas tikai taisni, kad katru priekšējo riteņi pacelsit C līmeni (7.A attēls)

Lai aktivizētu pagriešanas funkciju, nospiediet uz katra priekšējā riteņa līmeņa C (7.B att.).

**PIEZĪME:** Pirms bērna ievietošanas vai izņemšanas no ratiņiem vienmēr jānospiež bremze.

**PIEZĪME:** Ja jūs pārvietojat ratiņus uz nelīdzenas virsmas, labāk ir noliekt riteņus taisnā kustībā. Lai nodrošinātu vienmērīgu virsmu, ir ieteicams izmantot pagriešana funkciju.

## 5 ATVĒRTU RITEŅU UZSTĀDĪŠANA

Ievietojiet aizmugurējo riteņi aizmugurējā tilta aizmugurējā tilta gaismas spiedienā, līdz dzirdat klikšķi (8. attēls). Pārliecinieties, vai riteņi ir labi fiksēti.

Lai noņemtu aizmugurējos riteņus, izvelciet aizmugurējos riteņus (9.-1. Attēls) un noņemiet riteņus (9.-2. Attēls)

## 6 SĒDEKĻA VIETNE

### Sēdekļa montāža

Atskrūvējiet jostas zem sēdekļa vienības atsevišķi ar Velcro siksnām (10. attēls)

Uzmanīgi novietojiet sēdekļa audumu uz rāmja, kā parādīts 11. attēlā.

Novietojiet abas tapas attiecīgajās atverēs no roktura iekšpuses. Nospiediet uz leju, līdz tiek piestiprināti tapas (12. attēls).

Atkārtojiet tās pašas darbības, lai piestiprinātu pretējo pusi. Pārliecinieties, ka tās ir abpusēji piestiprinātas. Ievietojiet jostas zem sēdekļa caur rāmja sānu caurulītēm.

Pievienojiet jostas (13. att.) Un piestipriniet Velcro siksnas, lai nostiprinātu sēdekli pie rāmja (14. attēls).

**PIEZĪME:** Pirms katras lietošanas reizes pārliecinieties, ka sēdekļi ir labi nostiprināti un stabili.

### Sēdekļa demontāža

Atskrūvējiet jostas zem sēdekļa atsevišķi, izmantojot velcro siksnas (15. att.) Un atdaliet jostas (16. attēls).

Pavelciet adatas no abām roktura pusēm (17.-17. Attēls) un atbrīvojiet sēdekļa audumu no rāmja (17.-2. Attēls). Rūpīgi izņemiet sēdekļa audumu, kā parādīts 18. attēlā.

## 7 BAMPERA BAR MONTĀŽA

Novietojiet priekšējo buferi ratiņu roku balstiem. Piespiediet stingri abus bampera galus, līdz dzirdat klikšķi (19. attēls). Pārliecinieties, vai bufera stienis ir labi fiksēts.

Lai noņemtu priekšējā bufera spiedpogas abus galos zem bufera (Attēls 20-1) un velciet to uz augšu (20-2. Attēls).

## 8 GALVAS ATBALSTS

Atbalsts sniegs papildu komfortu jūsu mazulim.

Lai ievietotu atbalstu, ievietojiet plecu un jostasvietas siksnas caur atbilstošajām atbalsta atverēm.

## 9 ATZVELTŅA PĀRBAUDE

Lai noregulētu atzveltni gulēšanas pozīcijā, nospiediet mehānisma klipus (21.-1. Attēls) un velciet

klipsi uz leju (21-2. Attēls).

Atskrūvējiet klipu, lai fiksētu atzveltnes pozīciju (21.-3. Attēls). Liešanas stāvoklis ir fiksēts, kad klips sasniedz drošības jostas galu.

Lai noregulētu atzveltni augšējā pozīcijā, satveriet jostas galu, nospiediet klipu un pārvietojiet to, līdz sasniegsiet nepieciešamo pozīciju (22. Līdz 1.2. Attēls). Pēc tam atbrīvojiet klipu, lai noteiktu pozīciju.

Ja atzveltnē ir noregulēta uz leju, ratiņi ir piemēroti jaundzimušajiem (23. attēls).

**PIEZĪME:** Noregulējiet atzveltni, kamēr bērns neatrodas ratiņos. Gadījumā, ja jūs vēlaties regulēt atzveltni, kamēr bērns atrodas ratiņā, bērnam ir jāsež un nedrīkst gulēt uz atzveltnes.

## 10 JUMTA MONTĀŽA

Lai samontētu Juntu, savienojiet to abus galus ar rāmja caurules mehānismiem un slīdiet tos līdz brīdim, kad dzirdat vienu klikšķi, un tie ir fiksēti (24. attēls).

Jūs varat atvērt vai aizvērt juntu, velkot vai spiežot to ar rokām (25.-12. Attēls).

Visas iespējamās nojumes vietas ir parādītas 26. attēlā.

**PIEZĪME:** Vienmēr lietojiet **Velcro** siksnas aizmugurējā jumta daļā un piestipriniet to pie sēdekļa, lai bērns nespēj nokrist.

Lai noņemtu juntu, tas ir abos galos uz priekšu jāvirza. Kad tiek atbrīvoti mehānismi, jūs varat pavilkt juntu uz augšu un noņemt to (27. attēls).

## 11 KĀJU ATBALSTA REGULĒŠANA

Kāju atbalsts ir regulējams 2 pozīcijās. Nospiediet sviras (28.-1. Attēls) zem kāju balsta spilventiņa un noregulējiet to, līdz ir vajadzīgam stāvoklim (28.-2. Attēls).

## 12 BREMZES

Ratiņš ir aprīkots ar bremzēm, kas vienlaikus bloķē abus aizmugurējos riteņus.

Nospiediet bremžu pedāli uz leju ar kāju (29.A. att.).

Pārbaudiet, vai bremzes ir ieslēgtas, mēģinot nospiegt ratiņu uz priekšu un atpakaļ.

Lai atbrīvotu bremzes, paceliet bremžu pedāli uz augšu ar savu kāju (29.B zīm.).

**PIEZĪME:** Pirms bērna ievietošanas vai izkraušanas no ratiņiem vienmēr jāpieliek bremze.

## 13 JOSTAS STIPRINĀJUMI

Ratiņi ir aprīkoti ar 5 punktu drošības jostu. Jostas izmantošana ir nepieciešama, ja jūsu bērns var sēdēt bez palīdzības vai sākt stumšanu rokā vai ceļos.

Plecu jostas var uzstādīt divās pozīcijās atkarībā no bērna vecuma (30. attēls).

Drošības jostas piesprādzēšanai pievienojiet pleca un vidukļa siksnu vajīgākos galus, kā parādīts attēlā 31-1,2.

Ievietojiet tos centrālajā sprādzē, līdz dzirdat klikšķi (31.-31. Attēls).

Pielāgojiet jostas garumu atbilstoši mazuļa augumam (31.-41. Attēls).

Lai atvienotu sprādzi, nospiediet centrālās sprādzes pogu, kā parādīts 32. attēlā, un izvelciet jostas.

**PIEZĪME:** Bērniem, kas jaunāki par 6 mēnešiem, jāievieto ratiņos tikai tad, ja atzveltnē ir fiksēta guļus stāvoklī.

**BRĪDINĀJUMS:** Vienmēr izmantojiet kājstarpes siksnu kombinācijā ar jostasvietas jostu.

**BRĪDINĀJUMS:** Vienmēr lietojiet drošības jostas, ja bērns ir ratiņu iekšpusē, pat īsu laiku.

## 14 KĀJU PĀRVALKS

Novietojiet kāju pārvalku uz ratiņiem. Uzlieciet Velcro siksnas ap caurulītēm (33.-1. Attēls) un izmantojiet elastīgo un pogas (33.-33. Attēls).

## 15 TURĒTĀJS

Novietojiet turētāju uz tapu roktura labajā pusē un nospiediet uz leju, lai to nofiksētu (35. attēls).

**BRĪDINĀJUMS:** Neatstājiet turētāju bez uzraudzības, it īpaši, ja tasītei ir karsti šķidrums.

Noteiktos apstākļos (nevienmērīgas virsmas vai virsmas ar nogāzēm) bērns var noplūst un tikt ievainots.

## 16 RATIŅU SALIKŠANA

Pirms salikšanas vienmēr noņemiet lietus pārsegu un salieciet ratiņus, lai tos uzglabātu sietu grozā.

**PIEZĪME:** Pārļiecinieties, vai salocīšanas un atvēršanas laikā bērns atrodas drošā attālumā no ratiņiem.

Lai saliektu ratiņus, darbiniet bremzes (37. att.).

Nospiediet pogu (35.-1. Attēls) ratiņu rokturī. Nospiežot pogu, nospiediet citu bloķēšanas mehānisma pogu 35.2. Attēlā parādītajā virzienā. Nospiediet rokturi priekšā (35.-35. Attēls), līdz dzirdat klikšķi un krēsls ir pilnībā salocīts (36. attēls).

## 17 AUTOMAŠĪNU SĒDEKĻA ADAPTERI

Automašīnas sēdekli var uzstādīt ratiņu rāmī ar adapteriem (38. attēls).

Ievietojiet katru atbilstošā atvēruma adapteri un piestipriniet pie automašīnas sēdekļa ar vieglu spiedienu, līdz dzirdat klikšķi un adapteri ir stabili (39. attēls).

Lai noņemtu adapterus, nospiediet pogas abām automašīnas sēdekļa pusēm (40. attēls) un izvelciet katru no adapteriem.

## 18 AUTOMĀTISKĀ SĒDEKĻA UZSTĀDĪŠANA RATIŅU RĀMĪ

**BRĪDINĀJUMS:** Vienmēr uzstādiet automašīnas sēdekli sejas un sejas režīmā.

Lai uzstādītu automašīnas sēdekli ratiņu rāmī, ievietojiet adapterus, velciet abus līmeņus, kas atrodas rāmī, virzienā, kas parādīts 41. attēlā.

Novietojiet to aci pret aci, novietojiet automašīnas sēdekļa adapterus ar attiecīgajiem sviras uz rāmja (42. attēls) un nospiediet, līdz jūs dzirdat klikšķi un automašīnas sēdekļi ir fiksēti.

## 19 AUTOMĀTISKĀ SĒDEKĻA NOŅEMŠANA NO RATU RĀMJA

Lai noņemtu automašīnas sēdekli no rāmja, vienlaikus atveriet divas sviras adaptera ātrai atlaišanai (43. attēls) un izvelciet automašīnas sēdekli no rāmja. Novietojiet sviras atpakaļ (44. attēls).

**PIEZĪME:** Visas automašīnas sēdekļa lietošanas un apkopes instrukcijas ir jāsniedz autosēdētāja ražotājam.

## RŪPES UN APKOPE

Jūsu ratiņi ir veidoti saskaņā ar drošības standartiem un ar pareizu lietošanu un apkopi kalpos jums bez problēmām daudzus gadus.

Šasijas ir izturīgas, bet var kļūt mazāk izturīgas, ja jūs velkat aizmugurējos riteņus pa kāpnēm vai ietves malām. Pastāvīgs trieciens var radīt bojājumus.

Ja jūsu bērnam ir cieti apavi, tie var sabojāt mīksto krēsla pārvalku.



Noglabājot mitrus ratiņus var rasties pelējums.

Pēc ratiņu samirkšanas, noslaukiet tos ar mīkstu drēbi, pilnībā atveriet un atļaujiet viscauri nožūt pirms noglabāšanas.

Glabājiet ratiņus sausā, drošā vietā.

Neatstājiet ratiņus saulē uz ilgu laiku dažī audumi var izbalēt.

Šie ratiņi prasa minimālu apkopi.

Britton® produkti ir veidoti, lai darbotos ar minimālu apkopi, bet regulāra kustošo daļu ieeļļošana pagarinās jūsu ratiņu dzīves garumu un ļaus atvērt un salocīt ratiņus vieglāk.

Ja jūsu ratiņu daļas kļūst stingras un grūti kustināmas, pielietojiet viegli pūšamo lubrikantu piem. silikonu. Neizmantojiet eļļu vai smēri.

Regulāri pārbaudiet noslēdzošos mehānismus, bremzes, riteņus, jostu salikšanu, slēdžus, sēdekļa regulātorus, savienojumus un armatūru, pārliecinoties, ka tie ir droši un darba kārtībā.

Tiem vajadzētu vienmēr brīvi kustēties.

Bremzes un riteņi var nodilt un tos vajadzētu nomainīt, ja nepieciešams.

Jūsu ratiņus vajadzētu apkopt un salabot pirms izmantot otrajam mazulim, vai arī pēc 18 mēnešiem.

## **TĪRĪŠANA**

Pārsegu var notīrīt ar sūkli, izmantojot siltu ūdeni un maigu tīrīšanas līdzekli.

Plasmasas un metāla detaļas var tikt tīrītas ar sūkli, izmantojot siltu ūdeni un maigu tīrīšanas līdzekli.

Nekad netīriet ar abrazīvu, uz amonjaku bāzētu, uz balinātāju bāzētu vai spirta tipa tīrīšanas līdzekli.

Importētājs: Speli Baltic LTD, Igaunija. Tālr. +372 6700623; [info@brittonbaby.com](mailto:info@brittonbaby.com)

**WAŻNE: PRZECZYTAJ UWAŻNIE PONIŻSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAJ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ. BEZPIECZEŃSTWO TWOJEGO DZIECKA MOŻE ZALEŻEĆ OD TEGO, JAK UWAŻNIE PRZECZYTASZ INSTRUKCJĘ!!!**

Dziękujemy, że wybrałeś produkt marki Britton®. Prosimy, poświęć czas na przeczytanie ważnych wskazówek bezpieczeństwa zamieszczonych poniżej. To zapewni lata szczęśliwego i bezpiecznego użytkowania wózka.

**Wskazówki bezpieczeństwa:**

- OSTRZEŻENIE: NIGDY NIE NALEŻY ZOSTAWIAĆ DZIECKA BEZ OPIEKI!
- OSTRZEŻENIE: Upewnij się przed użyciem, że wszystkie urządzenia blokujące są połączone
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć obrażeń upewnij się, że Twoje dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości od wózka, podczas jego rozkładania i składania.
- UWAGA: Nie pozwól dziecku bawić się tym produktem.
- UWAGA: Zawsze należy używać zabezpieczeń wózka.
- OSTRZEŻENIE: Zawsze używaj taśmy krokowej w połączeniu z pasem biodrowym.
- OSTRZEŻENIE: Aby uniknąć ryzyka poparzenia, nie umieszczaj gorącego napoju na uchwycie do kubków.
- UWAGA: Wszystkie obciążenia zakładane na uchwyt wpływają na stabilność wózka.
- OSTRZEŻENIE: Ten produkt nie nadaje się do biegania ani jazdy na rolkach.
- Ten wózek przeznaczony jest dla dzieci od urodzenia do wagi maksymalnej dziecka do 15kg.
- Odchyl siedzisko do pozycji leżącej dla noworodka, dopóki nie może siedzieć samodzielnie.
- Hamulec powinien być zablokowany w momencie wsadzania i wyjmowania dziecka.
- Dzieci powinny być zawsze pod opieką i nigdy nie pozostawiane bez nadzoru.
- Dziecko powinno być z dala od ruchomych części podczas dokonywania poprawek.
- Ten wózek wymaga regularnej konserwacji przez użytkownika.
- Nie należy używać części zamiennych lub akcesoriów innych niż zalecane przez Britton®, może to spowodować, że wózek przestanie być bezpieczny.
- Przeciążenie, nieprawidłowe składanie i użycie niezatwierdzonych akcesoriów lub części mogą uszkodzić lub zniszczyć wózek i spowodować, że produkt stanie się niebezpieczny.
- Wszelkie dodatkowe obciążenia uchwytu i / lub tylnej powierzchni oparcia i / lub na bokach wózka, wpływają na jego stabilność.
- Ksłuży jest do przewozu równomiernie rozłożonych towarów, o maksymalnej masie 3 kg.
- Kieszeń z tyłu na kapturze obciążenie maksymalnie 700g.
- Nigdy nie zostawiaj zapiętej osłony przeciwdeszczowej w gorącej atmosferze lub w pobliżu źródła ciepła, dziecko może się przegrzać.
- Upewnij się, wszyscy użytkownicy są zaznajomieni z funkcjonowaniem produktu. Złożenie i rozłożenie wózka zawsze powinno być łatwe. Jeśli tak nie jest, nie nadwyrężaj mechanizmów zapoznaj się z instrukcją.
- Nie należy używać wózka do celów, do których nie jest przeznaczony.
- Upewnij się, że dziecko ma prawidłowo zamontowane i wyregulowane szelki bezpieczeństwa.
- Nie pozwalaj dziecku wspinać się samodzielnie do wózka, bawić się lub wieszać na wózku.
- Zawsze należy używać hamulców, gdy wózek nie jest w trakcie jazdy. Trzymaj wózek, gdy.

- znajdujesz się w strefie ruchu pojazdów drogowych, lub pociągów. Nawet z włączonym hamulcem pęd powietrza wytworzony przez pojazdy, może przesunąć wózek.
- Należy zachować ostrożność podczas podjazdu lub zjazdu z krawężnika. Wyjmij swoje dziecko i złóż wózek, kiedy poruszasz się po schodach lub schodach ruchomych.
- Upewnij się, że po złożeniu, wózek jest przechowywany z dala od dzieci, aby nie spadł i nie spowodował wypadku.
- W wózku jednorazowo można przewozić wyłącznie jedno dziecko, nigdy więcej dzieci. Wózek przeznaczony jest do przewożenia tylko jednego dziecka.
- Ten produkt jest zgodny z normą PN EN 1888:2012.

## 1 CZĘŚCI

Wózek spacerowy jest dostarczany w stanie częściowo zmontowanym. Aby dokończyć montaż, nie potrzebujesz żadnych narzędzi.

Postępuj zgodnie z podanymi instrukcjami i sprawdzaj obrazki. Należy pamiętać, że w większości przypadków po zakończeniu operacji usłyszysz dźwięk klikania.

**WAŻNE!** Po każdej operacji upewnij się, że postępujesz zgodnie z instrukcjami, a zamocowanie jest stabilne.

**UWAGA!** Nie pozwalaj dzieciom poniżej od 3. roku życia znajdować się w pobliżu wózka podczas montażu lub demontażu, aby uniknąć ryzyka skaleczenia lub połamania małych części! Chroń ręce przed uwięzieniem palców, szczególnie podczas składania lub rozkładania wózka spacerowego!

Zachowaj wszystkie opakowania, dopóki nie masz pewności, że nie brakuje części.

Po zakończeniu montażu ostrożnie wyrzuć wszystkie opakowania.

### Rys. 1

1. Rama x1
2. Siedzisko x1
3. Zadaszenie x1
4. Osłona nóg x1
5. Poduszka x1
6. Zderzak przedni x1
7. Koła przednie x2
8. Koła tylne x2  
Osłona przeciwdeszczowa x1  
Adapter Maxi-Cosi Cabriofix x1

## 2 ROZKŁADANIE WÓZKA

Umieść złożoną ramę wózka spacerowego na płaskiej powierzchni i zwolnij hak mocujący (rys. 2).

Chwyć uchwyt wózka i pociągnij go do góry (rys. 3), aż wózek całkowicie się rozłoży i usłyszysz kliknięcie (rys. 4)

**OSTRZEŻENIE:** Upewnij się, że wszystkie urządzenia blokujące są zamknięte przed użyciem.

## 3 MONTAŻ KÓŁ PRZEDNICH

Włóż poprzez lekki nacisk każde przednie koło do gniazd kół przednich, jak pokazano na rys. 5, aż usłyszysz kliknięcie. Sprawdź, czy koło jest dobrze zainstalowane, próbując je wyciągnąć.

Aby zdemontować każde przednie koło, naciśnij przycisk szybkiego zwalniania koła (rys. 6-1) i

pociągnij koło (rys. 6-2).

**UWAGA:** Dobra funkcjonalność przycisków jest bardzo ważna dla blokowania przednich kół i bezpiecznego użytkowania wózka spacerowego.

## 4 KOŁA OBROTOWE

Przednie koła mogą się obracać (o 360°) lub poruszać się prosto.

Przednie koła poruszają się tylko prosto, gdy przestawiasz do góry dźwignię C na każdym przednim kole (rys. 7A)

Naciśnij dźwignię C (rys. 7B) na każdym przednim kole, aby aktywować funkcję obracania się.

**UWAGA:** Zawsze używaj hamulca przed załadowaniem lub rozładowaniem dziecka z wózka.

**UWAGA:** Gdy poruszasz się z wózkiem na nierównych powierzchniach, lepiej jest ustawić koła na wprost. W przypadku równych powierzchni zaleca się stosowanie funkcji obrotu.

## 5 MONTAŻ KÓŁ TYLNYCH

Włóż poprzez lekkie naciśnięcie każde tylne koło na tylną oś, aż usłyszysz kliknięcie (rys. 8). Upewnij się, że koła są dobrze zamocowane.

Aby zdjąć tylne koła, wyciągnij przyciski szybkiego zwalniania na tylnych kołach (rys. 9-1) i zdejmij koła (rys. 9-2)

## 6 SIEDZISKO

### Montaż siedziska

Zwolnij paski pod siedziskiem, oddzielając paski z rzepem (rys. 10)

Włóż ostrożnie siedzisko w obiciu z tkaniny do ramy, jak pokazano na rys. 11.

Umieść oba kołki do odpowiednich otworów od wewnątrz uchwytu. Wciśnij w dół, aż kołki zostaną unieruchomione (rys. 12).

Powtórz te same czynności, aby zamocować kołki po przeciwnej stronie. Upewnij się, że szpilki są dobrze zamocowane po obu stronach.

Włóż paski pod siedzisko przez boczne rurki ramy.

Połącz paski (rys. 13) i zapnij paski z rzepem, aby przymocować siedzisko do ramy (rys. 14).

**UWAGA:** Upewnij się, że siedzisko jest dobrze zamocowane i jest stabilne przed każdym użyciem.

### Demontaż siedziska

Zwolnij paski pod siedziskiem, oddzielając paski z rzepem (rys. 15) i oddziel paski (rys. 16).

Pociągnij do góry kołki z obu stron uchwytu (rys. 17-1) i zwolnij siedzisko w obiciu z tkaniny z ramy (rys. 17-2). Ostrożnie zdejmij siedzisko w obiciu z tkaniny, jak pokazano na rys. 18.

## 7 MONTAŻ PAŁĄKA

Umieść przedni zderzak na podłokietnikach wózka. Mocno naciśnij oba końce zderzaka, aż usłyszysz kliknięcie (rys. 19). Upewnij się, że pałak jest dobrze zamocowany.

Aby zdjąć przedni zderzak, naciśnij przyciski na obu końcach pod zderzakiem (rys. 20-1) i pociągnij do góry (rys. 20-2).

## 8 MONTAŻ PODUSZKI

Poduszka zapewni Twojemu dziecku dodatkowy komfort.

Aby dopasować poduszkę, włóż paski ramieniowe i biodrowe przez odpowiednie otwory podkładki poduszki.

## 9 REGULACJA OPARCIA

Aby wyregulować oparcie w pozycji leżącej, naciśnij zacisk mechanizmu (rys. 21-1) i pociągnij zacisk w dół (zdjęcie 21-2).

Zwolnij zacisk, aby ustalić pozycję oparcia (rys. 21-3). Pozycja leżąca jest ustalona, gdy zacisk dociera do końca paska.

Aby wyregulować oparcie w górnej pozycji, chwyć za koniec paska, naciśnij zacisk i przesuwaj go, aż osiągniesz żadaną pozycję (rys. 22-1,2). Następnie zwolnij zacisk, aby ustalić pozycję.

Gdy oparcie jest ustawione w pozycji leżącej, wózek jest odpowiedni dla noworodków (rys. 23).

**UWAGA:** Nie reguluj oparcia, gdy dziecko jest w wózku spacerowym. Jeśli chcesz wyregulować oparcie, gdy dziecko jest w wózku, dziecko musi usiąść i nie może leżeć na oparciu.

## 10 MONTAŻ ZADASZENIA

Aby zamontować zadaszenie, wyrównaj jego dwa końce z mechanizmami do rury ramy i przesunij je, aż usłyszysz kliknięcie, i są one zamocowane (rys. 24).

Możesz otworzyć lub zamknąć zadaszenie ciągnąc lub popychając go ręcznie (rys. 25-1,2).

Wszystkie możliwe pozycje zadaszenia są pokazane na rys. 26.

**UWAGA:** Zawsze używaj paski z rzepem na tylnej części zadaszenia i przymocowuj je do siedziska, aby dziecko nie upadło.

Aby zdjąć zadaszenie, naciśnij oba końce do przodu. Po zwolnieniu mechanizmów można pociągnąć za zadaszenie i zdjąć je (rys. 27).

## 11 REGULACJA PODNÓŻKA

Podnóżek można regulować w 2 pozycjach. Naciśnij dźwignię (rys. 28-1) pod podkładką podnóżka i dostosuj je, aż uzyskasz wymaganą pozycję (zdjęcie 28-2).

## 12 HAMULCE

Wózek jest wyposażony w hamulce, które jednocześnie blokują ruch obu tylnych kół.

Wciśnij pedał hamulca stopą (rys. 29A).

Sprawdź, czy hamulce są włączone, próbując pchnąć wózek do przodu i do tyłu.

Aby zwolnić hamulce, podnieś pedał hamulca stopą (rys. 29B).

**UWAGA:** Zawsze używaj hamulca przed załadowaniem lub rozładowaniem dziecka z wózka.

## 13 UPRZAŻ

Wózek jest wyposażony w 5-punktową uprząż. Używanie uprząży jest konieczne, gdy dziecko może usiąść bez pomocy lub rozpocząć podnoszenie ręki lub kolan.

Paski ramieniowe można układać w dwóch pozycjach w zależności od wieku dziecka (rys. 30).

Aby zapiąć pas bezpieczeństwa, połącz luźne końce pasków ramieniowych i biodrowych, jak jest pokazano na rys. 31-1,2.

Włóż je w środkową klamrę, aż usłyszysz kliknięcie (zdjęcie 31-3).

Dostosuj długość pasków do wzrostu dziecka (rys. 31-4).

Aby rozpiąć uprząż, naciśnij środkowy przycisk klamry, jak pokazano na rys. 32 i wyciągnij paski.

**UWAGA:** Dzieci w wieku poniżej 6 miesięcy muszą być wkładane do wózka tylko wtedy, gdy oparcie jest ustawione w pozycji leżącej.

**OSTRZEŻENIE:** Kasuta alati jalgevaherihma kombineeritult vöörihмага.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze używaj pasków bezpieczeństwa, gdy dziecko znajduje się wewnątrz wózka, nawet przez krótki czas.

## 14 OSŁONA NÓG

Umieść osłonę nóg na wózku spacerowym. Przymocuj ją owijając paski z rzepem wokół rurek wózka (rys. 33-1) i używając gumek i guzików (rys. 33-2).

## 15 UCHWYT NA KUBEK

Dopasuj uchwyt na kubek do kołka po prawej stronie uchwyty i naciśnij w dół, aby go zamocować (rys. 35).

**OSTRZEŻENIE:** Nie pozostawiaj uchwyty na kubek bez nadzoru, szczególnie gdy wewnątrz kubka znajdują się gorące płyny. W pewnych okolicznościach (nierówne powierzchnie lub powierzchnie ze spadkami) mogą rozlać się i zranić dziecko.

## 16 SKŁADANIE WÓZKA SPACEROWEGO

Przed składaniem zawsze zdejmij osłonę przeciwdeszczową i złoż płasko do przechowywania w koszu siatkowym po złożeniu wózka spacerowego.

**UWAGA:** Upewnij się, że dziecko znajduje się w bezpiecznej odległości od wózka podczas składania i rozkładania.

Aby złożyć wózek spacerowy, należy zastosować hamulce (rys. 37).

Naciśnij przycisk (rys. 35-1) na uchwycie wózka spacerowego. Podczas naciskania przycisku naciśnij inny przycisk mechanizmu blokującego w kierunku pokazanym na rys. 35-2. Naciśnij uchwyt do przodu (rys. 35-3), aż usłyszysz kliknięcie, a wózek zostanie całkowicie złożony (rys. 36).

## 17 ADAPTERY DO FOTELIKA SAMOCHODOWEGO

Fotelik samochodowy można zamontować na ramie wózka spacerowego za pomocą adapterów (rys. 38).

Ustaw każdy adapter odpowiedniego otworu i przymocuj go do fotelika lekkim naciskiem, aż usłyszysz kliknięcie i adaptery będą stabilne (rys. 39).

Aby wyjąć adaptery, naciśnij przyciski z obu stron fotelika (rys. 40) i wyciągnij wszystkie adaptery.

## 18 INSTALACJA FOTELIKA SAMOCHODOWEGO NA RAMIE WÓZKA SPACEROWEGO

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze instaluj fotelik samochodowy w trybie twarzą w twarz.

Aby zainstalować fotelik samochodowy na ramie wózka, włóż adaptery, pociągnij obie dźwignie znajdujące się wewnątrz ramy w kierunku, pokazanym na rys. 41.

Ustaw go w trybie twarzą w twarz, dopasuj adaptery fotelika samochodowego do odpowiednich dźwigni na ramie (rys. 42) i naciśnij, aż usłyszysz kliknięcie i fotelik samochodowy zostanie zamocowany.

## 19 USUWANIE FOTELIKA SAMOCHODOWEGO Z RAMY WÓZKA SPACEROWEGO

Aby zdjąć fotelik samochodowy z ramy, jednocześnie podnieś dwie dźwignie, aby szybko zwolnić adapter (rys. 43) i wyciągnij fotelik samochodowy z ramy. Odsuń dźwignie (rys. 44).

**UWAGA:** Wszystkie instrukcje użytkowania i konserwacji fotelika samochodowego muszą być

dostarczone przez producenta fotelika samochodowego.

## KONSERWACJA

Twój wózek został zaprojektowany, aby spełniać normy bezpieczeństwa i przy prawidłowym użytkowaniu i konserwacji zapewni wiele lat bezproblemowego użytkowania.

Podwozie jest mocne, ale koła tylne może osłabić lub uszkodzić ich skakanie ze schodów lub krawężników.

Zakładanie dziecku ciężkich i twardych butów może osłabić miękką tapicerkę.

Przechowywanie wózka w stanie wilgotnym może spowodować, że wózek zachodzić będzie pleśną.

Po ekspozycji na wilgotne warunki, należy wytrzeć miękką szmatką, w pełni otworzyć i pozostawić do całkowitego wyschnięcia przed przechowywaniem.

Przechowywać wózek w suchym i bezpiecznym miejscu.

Nie zostawiać wózka w słońcu przez dłuższy czas niektóre tkaniny mogą blaknąć.

Ten wózek wymaga regularnej konserwacji przez użytkownika.

Produkty Britton® są przeznaczone do pracy z minimum konserwacji, jednak regularne smarowanie ruchomych części przedłuży żywotność wózka i spowoduje, że jego otwieranie i składanie będzie łatwiejsze.

Jeżeli części Twojego wózka stają się sztywne lub trudne w obsłudze, zastosuj delikatny środek w sprayu np. silikonowy. Nie używaj oleju lub smarów.

Regularnie sprawdzaj urządzenia blokujące, hamulce, koła, szelki bezpieczeństwa, regulatory siedzenia, łączenia, aby zapewnić ich bezpieczne i w pełni sprawne działanie. Powinny działać lekko, aby wózek służył jak najdłużej.

Hamulce i koła ulegają zużyciu i należy je wymienić, jeśli to konieczne.

Twój wózek powinien być serwisowany, przejść przegląd techniczny przed użyciem go do drugiego dziecka, lub po 18 miesiącach.

## CZYSZCZENIE

Budkę wózka można czyścić gąbką letnią wodą z łagodnym detergentem.

Plastikowe i metalowe części można przetrzeć gąbką nasączoną ciepłą wodą z łagodnym detergentem.

Nie wolno używać środków ściernych, amoniaku, wybielaczy na bazie alkoholu.

Instrukcja prania elementów miękkich patrz na metkach.

Importer: Speli Baltic Ltd, Estonia. Tel. +3726700623; [info@brittonbaby.com](mailto:info@brittonbaby.com)

PL

**ВАЖНО: ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДО ТОГО, КАК ВЫ НАЧНЕТЕ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИЗДЕЛИЕМ И СОХРАНЯЙТЕ ЕГО КАК СПРАВОЧНЫЙ МАТЕРИАЛ НА БУДУЩЕЕ. ЕСЛИ ВЫ НЕ СЛЕДУЕТЕ УКАЗАНИЯМ ЭТОГО РУКОВОДСТВА, ЭТО МОЖЕТ ПОВЛИЯТЬ НА БЕЗОПАСНОСТЬ ВАШЕГО РЕБЕНКА.**

Благодарим Вас за то, что Вы выбрали продукцию Britton®. Пожалуйста, потратьте немного времени для того, чтобы прочитать важные примечания по технике безопасности, подробно описанные ниже. Это обеспечит удачное и безопасное использование в течение многих лет.

### **Примечания по технике безопасности::**

- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: НИКОГДА НЕ ОСТАВЛЯЙТЕ РЕБЕНКА БЕЗ ПРИСМОТРА!
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Удостоверьтесь, что все блокирующие механизмы включены до начала пользования.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание травм удостоверьтесь, что Ваш ребенок не находится вблизи при раскладывании и складывании этого изделия.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не позволяйте своему ребенку играть с этим изделием.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда пользуйтесь системой привязных ремней.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Любой груз, прикрепленный к ручке, влияет на стабильность детской складной прогулочной коляски.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: С этим изделием нельзя бегать или кататься на роликовых коньках.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда используйте ремень с поясничной лентой.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание ожогов никогда не размещайте горячий напиток в держателе чашки.
- Эта складная прогулочная коляска предназначена для ребенка, начиная с рождения и до достижения им максимального веса в 15 кг.
- Для новорожденных детей откиньте сиденье в максимально откинутае назад положение и пользуйтесь коляской таким образом до тех пор, пока ребенок не сможет садиться без посторонней помощи.
- При посадке детей в коляску и доставания их из коляски, тормоз должен быть включен.
- Дети всегда должны быть безопасно зафиксированы привязными ремнями и постоянно находиться под присмотром. Ребенок должен находиться на достаточном расстоянии от движущихся частей коляски при ее регулировке. Это транспортное средство требует постоянного ухода со стороны пользователя.
- Не пользуйтесь какими либо иными запасными частями или принадлежностями, кроме тех, которые акцептированы компанией Britton®, поскольку они могут представлять опасность для жизни и здоровья пользователя детской складной прогулочной коляской.
- Избыточная нагрузка, неправильное складывание и использование несоответствующих принадлежностей или запасных частей может повредить или сломать эту детскую прогулочную коляску и представлять опасность для жизни и здоровья пользователя этим изделием.
- Любой дополнительный груз, прикрепленный к ручке и/или к спинке сиденья и/или к сторонам прогулочной коляски, повлияет на стабильность данного транспортного средства.
- Корзина предназначена для транспортировки равномерно распределенных товаров максимальным весом до 3 кг.
- Задний кармашек на козырьке транспортировка грузов максимальным весом до 700 г.



- Ни в коем случае не оставляйте дождевики в помещении, в окружающей среде при высокой температуре или рядом с источником тепла, поскольку ребенок может перегреться.
- Удостоверьтесь, что все пользователи знакомы с работой детской прогулочной коляски. Она всегда должна легко раскладываться и складываться. В противном случае, не прилагайте усилия к механизму детской прогулочной коляски остановитесь и прочитайте руководство по пользованию.
- Не пользуйтесь своей детской складной прогулочной коляской тем способом, для которого она не предназначена.
- Удостоверьтесь, что Ваш ребенок постоянно пользуется правильно подогнанными и отрегулированными привязными ремнями безопасности.
- Не разрешайте своему ребенку самостоятельно забираться в прогулочную коляску, играть с ней или висеть на ней.
- Всегда пользуйтесь тормозами, если детская прогулочная коляска стоит на месте. Придерживайте свою прогулочную коляску, если Вы находитесь в непосредственной близости от движущихся дорожных транспортных средств или поездов. Поток воздуха от транспортного средства может сдвинуть детскую прогулочную коляску даже при включенном тормозе.
- Соблюдайте осторожность при заезде на бордюрный камень или съезде с него. Снимите своего ребенка с прогулочной коляски и сложите ее, если Вы поднимаетесь или спускаетесь по ступенькам или на эскалаторах.
- Следите за тем, чтобы сложенная прогулочная коляска хранилась в местах, недоступных для детей, чтобы она не упала на них и не причинила телесные повреждения.
- Ни в коем случае не перевозите двух детей одновременно в складной прогулочной коляске. Коляска предназначена для перевозки только одного ребенка.
- Это изделие соответствует стандарту BS EN 1888:2012.

## 1 ДЕТАЛИ КОЛЯСКИ

Эта коляска частично собрана. Вам не нужны никакие инструменты для завершения сборки.

Следуйте точно предоставленным инструкциям и проверьте свои фотографии. Обратите внимание, что в большинстве случаев после завершения действия вы услышите щелчок.

**ВАЖНО!** После каждого шага убедитесь, что инструкции верны и что крепление является стабильным.

**ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте детям в возрасте до 3 лет находиться рядом с коляской во время сбора или разборки во избежание травм или незначительных разливов! Будьте осторожны, не прикасайтесь пальцами, особенно при складывании коляски!

Сохраните весь пакет, пока не убедитесь, что все детали находятся в комплекте.

После сборки согните упаковку.

### Рис. 1.

1. Рама x1
2. Сидение x1
3. Чехол x1
4. Защита для ног x1
5. Подушечка x1
6. Передняя часть x1

- 7. Передние колеса х2
- 8. Задние колеса х2
- 9. Держатель для кружки х1  
Защита от дождя х1  
Адаптеры, подходящие для детского стульчика Maxi-Cosi Cabriofix х1

## 2 СБОРКА

Поставьте коляску на плоскую поверхность и отпустите крючок крепления (рис.2).

Возьмите ручку коляски и вытащите ее (рис.3), пока коляска не будет полностью выдвинута, и вы услышите щелчок (рисунок 4).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед использованием убедитесь, что все крепления зафиксированы.

## 3 КРЕПЛЕНИЕ ПЕРЕДНИХ КОЛЕС

Вставьте оба передних колеса в отверстия для этой цели, слегка нажимая их, как показано на рисунке 5, до тех пор, пока не услышите щелчок. Убедитесь, что колесо заблокировано при попытке вытащить его.

Для демонтажа передних колес нажмите кнопку отпускания колеса (рис. 6-1) и вытащите колесо (рис. 6-2).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Правильная работа кнопок блокировки очень важна для блокировки передних колес и безопасного использования этой коляски.

## 4 ФИКСАЦИЯ КОЛЕС

Передние колеса могут двигаться под углом 360 ° или блокировать его, чтобы двигаться прямо.

Передние колеса движутся прямо, когда вы поднимаете каждый из передних колес до уровня С (рис.7А).

Нажмите кнопку С (рис.7В) на каждом переднем колесе, чтобы активировать функцию вращения.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда включайте тормоз перед удалением или посадкой ребенка в тележку.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При движении по неровным поверхностям лучше прикрепить колеса прямо. Рекомендуется использовать функцию вращения на ровных поверхностях.

## 5 КРЕПЛЕНИЕ ЗАДНИХ КОЛЕС

Вставьте оба задних колеса в отверстия для этой цели, слегка нажимая его, как показано на рисунке 8, до тех пор, пока вы не услышите щелчок.

Для демонтажа задних колес нажмите кнопку отпускания колеса (9-1) и вытащите колесо (Рис. 9-2).

## 6 СИДЯЧАЯ ЧАСТЬ

### Сборка

Ослабьте ремни под сиденьем, разделив ремни на липучке (рис.10).

Осторожно поместите материал на раму, как показано на рисунке 11.

Найдите оба штыря в соответствующих отверстиях внутри ручки. Нажимайте до тех пор, пока вы не прикрепите (рис.12).

Повторите те же шаги, чтобы зафиксировать контакты на другой стороне. Убедитесь, что

штыри хорошо защищены с обеих сторон. Вставьте ремни под сиденье через боковые трубы рамы.

Прикрепите ремни (рис.13) и закрепите ремни на липучке, чтобы зафиксировать сиденье на раме (рис.14).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Перед каждым использованием убедитесь, что сиденье хорошо закреплено и стабильно.

### **Демонтаж сиденья**

Освободите ремни под сиденьем, разделив ремни на липучке (рис.15) и отделите ремни (рис.16).

Вытяните гайки с обеих сторон рукоятки (рисунок 17.1) и отпустите ткань сиденья из рамы (рис. 17-2). Осторожно снимите материал, как показано на рисунке 18.

## **7 СБОРКА ПЕРЕДНЕГО БАМПЕРА**

Поместите передний бампер на подлокотник для коляски. Надавите на оба конца бампера, пока не услышите щелчок (рисунок 19). Убедитесь, что буферная панель хорошо отрегулирована.

Удалите передние бамперные кнопки на обоих концах под буфером (рис.20.1) и подтяните (рис.20-2).

## **8 ФИКСАЦИЯ ПОДУШКИ**

Подушка обеспечит дополнительный комфорт для вашего ребенка.

Чтобы зафиксировать подушку, поместите плечевые и поясные ремни через соответствующие отверстия в подушке.

## **9 РЕГУЛИРОВАНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ СПИНКИ**

Чтобы зафиксировать спинку в горизонтальном положении, нажмите зажим механизма (рис. 21-1) и вытяните зажим (рис. 21-2).

Открутите кронштейн, чтобы отрегулировать положение спинки (рис. 21-3). Положение спального места блокируется, когда петля достигает конца ремня.

Чтобы отрегулировать спинку в верхнем положении, возьмите кончик ремня, нажмите на петлю и переместите ее, пока она не достигнет требуемого положения (рис. 22-1.2). Затем ослабьте петлю, чтобы установить положение.

Когда задняя часть настроена на положение сна, коляска подходит для новорожденного (рисунок 23).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Не рекомендуем настраивать спинку, пока ребенок находится в коляске. Чтобы отрегулировать спинку, когда ребенок находится в коляске, ребенок должен сидеть и не лежать.

## **10 ФИКСАЦИЯ ЧЕХЛА**

Чтобы собрать чехол, выровняйте два конца к механизмам рамы и нажмите их, пока не услышите щелчок, и они заблокированы (рис. 24).

Вы можете открыть или закрыть навес, потянув или нажав (рис. 25-1.25).

Все доступные навесы показаны на рисунке 26.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Всегда используйте ремни Velcro на задней стороне коляски и прикрепите их к сиденью, чтобы ребенок не упал.

Чтобы снять навес, нажмите оба конца. Когда вы отпустите механизм, вы можете захватить купол и удалить его (рис.27).

## 11 ФИКСАЦИЯ ПОДНОЖКИ ДЛЯ НОГ

Опора для ног заблокирована в двух положениях. Нажмите рычаг (Рис. 28-1) и отрегулируйте, пока он не окажется в правильном положении (Рис. 28-2).

## 12 ТОРМОЗ

Коляска имеет тормоза, которые одновременно блокируют движение обоих задних колес. Нажмите педаль тормоза на ногу (рис. 29А).

Убедитесь, что тормоза заблокированы, когда вы пытаетесь подтолкнуть коляску вперед и назад.

Чтобы отпустить тормоза, поднимите педаль тормоза в ногу (рис. 29В).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Всегда включайте тормоз перед удалением или посадкой ребенка в коляску.

## 13 РЕМНИ БЕЗОПАСНОСТИ

Коляска оснащена 5-точечными ремнями безопасности. Использование ремней необходимо, когда ваш ребенок остается в коляске без присмотра.

Плечевые ремни могут быть закреплены по-разному в зависимости от возраста ребенка (рис. 30). Чтобы прикрепить ремень безопасности, прикрепите к плечевому и поясному ремню, как показано на рисунке 31-1.2. Вставьте их в центральную пряжку, пока не услышите щелчок (рисунок 31-3).

Отрегулируйте длину ремней в соответствии с высотой ребенка (рисунок 31-4).

Чтобы освободить ремни, нажмите центральную пряжку, как показано на рисунке 32, и вытащите ремни.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Дети в возрасте до 6 месяцев сажать в коляску можно только тогда, когда она зафиксирована в лежачем положении.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда используйте ремень с поясничной лентой.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда используйте ремни безопасности, когда ребенок находится внутри коляски, даже на короткое время.

## 14 ЗАЩИТА ДЛЯ НОГ

Прикрепите опору для ног к коляске. Закрепите ремни на липучке вокруг коляски (рисунок 33.1) с помощью кнопок (рис. 33-2).

## 15 ДЕРЖАТЕЛЬ ДЛЯ КРУЖКИ

Выровняйте держатель чашки с помощью штифта с правой стороны рукоятки и нажмите вниз, чтобы зафиксировать его (рисунок 35).

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставляйте держатель без присмотра, особенно с горячим напитком. При определенных обстоятельствах (неровные поверхности или поверхности со склонами) жидкость может разлиться и навредить ребенку.

## 16 ДЕМОНТАЖ КОЛЯСКИ

Всегда складывайте навес от дождя перед тем, как складывать коляску.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь, что ребенок находится на безопасном расстоянии от коляски.

Чтобы заблокировать коляску, включите тормоза (рис.37).

Нажмите кнопку (рисунок 35.1) в ручке коляски. Когда вы нажмете кнопку, нажмите другую кнопку 35-2 кнопки блокировки. в указанном направлении. Нажмите ручку спереди (рис. 35-3), пока не услышите щелчок, и коляска будет полностью свернута (рис.36).

## 17 АДАПТЕРЫ ДЛЯ АВТО КРЕСЛА

Кресло можно прикрепить к адаптерам коляски (рис.38).

Поместите каждый подходящий адаптер и прикрепите его к сиденью автомобиля и слегка нажмите на него, пока не услышите щелчок, и адаптеры будут заблокированы (рис. 39).

Чтобы извлечь адаптеры, нажмите кнопки на обеих сторонах сидений (рис. 40) и вытащите каждый из адаптеров.

## 18 ФИКСАЦИЯ АВТОКРЕСЛА НА РАМЕ КОЛЯСКИ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда устанавливайте коляску прямо.

Чтобы зафиксировать автокресло на раме коляски, вставьте адаптеры, потянув оба уровня внутри рамы на рисунке 41. в указанном направлении.

Совместите адаптеры автомобильного сиденья с соответствующими рычагами рамы (рисунок 42) и надавите вниз, пока не услышите щелчок, и автокресло заблокировано.

## 19 СНЯТИЕ АВТОКРЕСЛА С РАМЫ

Чтобы извлечь автокресло из рамы, удалите два рычага одновременно для быстрого удаления адаптера (рис. 43) и вытащите автомобильное сиденье из рамы. Сдвиньте рычаг назад (рис. 44).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Все инструкции по использованию и обслуживанию автомобильного сиденья должны поставляться изготовителем автомобиля.

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Конструкция Вашей детской складной прогулочной коляски соответствует стандартам безопасности и, при правильном пользовании и обслуживании, обеспечит безотказное функционирование в течение многих лет.

Рама коляски является прочной, однако она может потерять запас прочности, если задние колеса будут наталкиваться на ступеньки при езде по лестницам или сталкиваться с бордюрными камнями. Постоянное ударное воздействие вызовет повреждения.

Если Ваш ребенок носит твердую обувь, она может повредить мягкую ткань.

При хранении мокрой детской прогулочной коляски, на ней образуется плесень.

Если детская прогулочная коляска находилась во влажной среде, высушите ее мягкой тканью, полностью раскройте и поставьте ее на тщательную просушку до хранения.

Храните Вашу детскую прогулочную коляску в сухом, надежном месте.

Не оставляйте детскую прогулочную коляску на солнечном свете в течение продолжительного времени некоторые ткани могут выгореть.

Для этой детской прогулочной коляски требуется регулярное обслуживание, проводимое ее пользователем.

Продукция Britton® сконструирована таким образом, что она может эксплуатироваться при минимальном техническом обслуживании, однако регулярная смазка движущихся деталей продлит срок службы Вашей детской складной прогулочной коляски и облегчит ее раскладывание и складывание.

Если детали и узлы Вашей детской складной прогулочной коляски станут туго работать, покройте их небольшим количеством распыляемой смазки, напр. силикона. Не используйте масло или консистентную смазку.

Постоянно проверяйте блокирующие механизмы, тормоза, колеса, привязные ремни безопасности, фиксаторы, регуляторы положения сиденья, соединения и зажимные приспособления, чтобы удостовериться, что они безопасны в работе и находятся в

полном рабочем состоянии. Они должны свободно двигаться в любое время. Тормоза и колеса подвергаются износу и их следует заменять в случае необходимости. На Вашей детской прогулочной коляске следует провести техническое обслуживание и ремонт перед тем, как пользоваться ею для второго ребенка или по прошествии 18 месяцев, в зависимости от того.

## **ЧИСТКА**

Козырек можно чистить с помощью теплой воды и мягкого моющего средства, слегка протирая его губкой.

Пластиковые и металлические части можно чистить губкой с помощью теплой воды и мягкого моющего средства.

Ни в коем случае при чистке не пользуйтесь абразивными моющими средствами, моющими средствами на основе аммиака, белильной извести или спиртовыми моющими средствами.

Информацию, касающуюся мытья текстильных материалов, найдете в предназначенных для них соответствующих этикетках.

Импортер: Speli Baltic Ltd, Эстония. Тел. +372 6700623; [info@brittonbaby.com](mailto:info@brittonbaby.com)

**VIKTIGT ATT VETA: INNAN DU BÖRJAR ANVÄNDA DENNA PRODUKT LÄS NOGGRANNT GENOM DESSA ANVÄNDNINGSANVISNINGAR OCH BEVARA DEM FÖR KÄRRANS SENARE ANVÄNDNINGAR. FÖLJER DU INTE ANVISNINGAR KAN DU UTSÄTTA BARNETS SÄKERHET FÖR FARA.**

Vi tackar dig att du har bestämt dig för en Britton®s produkt. Ta dig lite tid och läs genom de nedan anförda säkerhetsanvisningarna. Det garanterar produktens långfristiga och lyckliga användning.

## **Säkerhetsanmärkningar:**

- VARNING: LÄMNA ALDRIG DITT BARN UTAN UPPSIKT!
- VARNING: Innan du tar kärran i användning, övertyg dig, att alla låsningsmekanismer verkligen är låsta.
- VARNING: För att undvika barnets eventuella skador, övertyg dig, att barnet vid kärrans uppbyggande och ihop läggande inte uppehåller sig i kärrans närhet.
- VARNING: Låt barnet inte att leka med kärran.
- VARNING: Använd alltid säkerhetsbälten.
- VARNING: Använd alltid grenband tillsammans med midjebanden.
- VARNING: För att undvika ev. brännrisk, ställ aldrig varma drycker i mugghållaren.
- VARNING: Vilka som helst på skjuthandtaget hängda föremål påverkar kärrans stabilitet.
- VARNING: Denna kärra ägnar sig inte för användning när du joggar eller åker rollskridsko.
- Denna kärra är tänkt för barn från födsel upp till barnets maximala vikt på 15 kg.
- När du använder kärran för baby, så placera ryggstödet i maximal låga positionen.
- Du kan sätta ryggstödet igen i en högre position när ditt barn kan reda sitta självständigt.
- När du lägger (sätter) barnet in i kärran eller tar du barnet ut ur kärran, använd alltid bromsen.
- Barnen måste alltid vara fastspända med säkerhetsbälten och man får aldrig lämna barn utan tillsyn.
- Håller du på att reglera kärran, får barnet inte uppehålla sig i kärrans närhet. Detta fordon behöver regelbundet tekniskt vård av användaren.
- Använd endast av Britton® rekommenderade tillsatser och reservdelar. Annars kan kärran förvandla sig i ett osäkert transportmedel.
- Kärrans överbelastning, dess oriktiga ihop läggande, användning av orekommenderade tillsatser och reservdelar kan skada eller demolera kärran och förvandla den i ett osäkert transportmedel.
- Varje överbelastning, som har hängts på kärrans skjuthandtagen och/eller ryggstöd och/eller kärrans sidor påverkar kärrans stabilitet.
- Kärrans vagnskorg är tänkt för föremål på upp till 3 kg. Fördela föremålen enhetligt i korgen.
- Bågformiga skyddsskärmens fi cka för en maximal vikt på 700 g.
- Lämna aldrig regnskyddet på kärran om du är i inre lokaler, i varm omgivning eller i värmeelementets närhet ditt barn kan hettas upp.
- Övertyg dig, att kärrans alla användare vet besked om denna kärra måste användas. Kärran måste alltid enkelt öppnas och ihop läggas. Om det inte är så, använd ingen kraft, utan stanna och läs genom kärrans användningsanvisningar.

SV

- Använd aldrig kärran på sätt och vis som inte är tänkta för den.
- Övertyg dig att barnet är alltid fastspänt med riktigt och för barnet passande sätt reglerade säkerhetsbälten.
- Låt ditt barn inte sätta sig in i kärran utan tillsyn, inte heller leka i kärran eller hänga på den.
- Står kärran står på ett ställe, använd alltid bromsar. Om du är i rörande fartygens eller tågens närhet, håll fast på kärran. Lyftrörelsen som uppstår i samband med fartygets förbifarande kan röra kärran även om dess bromsar är på.
- Var försiktigt om du går upp eller ner på trottoarkanten. Använder du rulltrappor ta barnet ut ur kärran och lägg kärran ihop.
- För att undvika att den ihop lagda kärran faller omkull på barnet och eventuella olyckor i detta sammanhang, övertyg dig alltid, barnet inte uppehållare sig i kärrans närhet.
- Skjutna aldrig i kärra två barn samtidigt. Kärran är tänkt bara för ena barnets transport.
- Denna produkt överensstämmer med BS EN 1888:2012 standard.

## 1 DELAR

Barnvagnen levereras delvis hopmonterad. Inga verktyg behövs för slutmontering.

Följ noggrant angivna anvisningar och bilder. Tänk på att vid de flesta fall måste du höra ett klickljud efter varje slutförd åtgärd.

**VIKTIGT!** Efter varje åtgärd, försäkra dig om att du har följt anvisningarna rätt och att den hopmonterade barnvagnen är stabil.

**OBSERVERA!** Låt inte barn under 3 år vara med när du monterar ihop eller isär barnvagnen för att undvika risken för att de kan svälja smådelar! När du monterar ihop eller isär barnvagnen, se upp för risken att klämma dina fingrar!

Spara alla förpackningsdetaljer tills du har försäkrat dig om att inga delar saknas.

Kassera allt förpackningsmaterial ansvarsfullt efter att barnvagnen är hopmonterad.

### Figur 1

1. Chassi x 1
2. Sittdel x 1
3. Suflett x 1
4. Fotsack x 1
5. Sittdyna x 1
6. Säkerhetsbygel x 1
7. Framhjul x 2
8. Bakhjul x 2
9. Mugghållare x 1  
Regnskydd x 1  
Maxi-Cosi Cabriofix adapter x 1

## 2 BARNVAGNENS UPPFÄLLNING

Placera det hopmonterade chassit på ett plant underlag och frigör spärrhaken (Fig. 2).

Ta tag i styrhandtaget och dra upp det (Fig. 3) tills barnvagnen har fällts upp och du hör ett klickljud (Fig. 4).

**VARNING:** Försäkra dig om att alla låsmekanismer har låst sig innan du börjar använda vagnen.



### 3 MONTERING AV FRAMHJULEN

Skjut båda framhjulen på plats, se Fig. 5, med ett lätt tryck tills du hör ett klickljud. Kontrollera att hjulet sitter som det ska genom att dra hjulet mot dig.

För att ta bort hjulet, tryck på snabblåsknappen (Fig. 6-1) och dra hjulet mot dig (Fig. 6-2).

**ANMÄRKNING:** Knapparnas felfria funktion är viktig för framhjulens montering och för säkerheten under barnvagnens användning.

### 4 HJULROTATION

Framhjulen kan rotera fritt (360°) eller rulla rakt fram.

Framhjulen rullar bara rakt fram när spaken C på båda hjulen är uppe (Fig. 7A).

För att återgå till rotationsläget tryck ner spaken C på båda hjulen (Fig. 7B).

**ANMÄRKNING:** Ansätt alltid bromsen när du lägger barnet i vagnen eller tar upp barnet från vagnen.

**ANMÄRKNING:** När du kör barnvagnen på ojämnt underlag är det bäst att fixera hjulen i rakt fram läget. För jämnt underlag rekommenderas hjulens rotationsläge.

### 5 MONTERING AV BAKHJULEN

Skjut båda bakhjulen på plats på bakaxeln med ett lätt tryck tills du hör ett klickljud (Fig. 8). Försäkra dig om att hjulen är ordentligt fixerade.

För avmontering av bakhjulen dra ut snabblåsknapparna (Fig. 9-1) och ta bort hjulen (Fig. 9-2).

### 6 SITS

#### Sitsens montering

Lossa banden under sitsen med hjälp av kardborrefästen (Fig. 10)

Trä sitsklädseln varsamt över chassit som det visas på Fig. 11.

För in båda sprintarna i deras respektive hål i styrhandtaget. Tryck tills sprintarna låser sig (Fig. 12).

Upprepa samma procedur på andra sidan. Försäkra dig om att sprintarna har låst sig ordentligt på båda sidorna.

Dra banden underifrån sitsen runt chassirören.

Koppla ihop banden (Fig. 13) och fäst med kardborrefästen för att fixera sitsen på chassit (Fig. 14).

**ANMÄRKNING:** Försäkra dig om att sitsen är fixerad och stabil varje gång innan du använder barnvagnen.

#### Sitsens avmontering

Lossa banden under sitsen med hjälp av kardborrefästen (Fig. 15) och ta isär banden (Fig. 16).

Dra sprintarna på båda sidor av styrhandtaget uppåt (Fig. 17-1) och lossa sitsklädseln från chassit (Fig. 17-2). Lyft bort sitsklädseln varsamt som det visas i Fig. 18.

### 7 MONTERING AV SÄKERHETSBYGELN

Placera säkerhetsbygel på barnvagnens armstöd. Tryck hårt på säkerhetsbygeln båda ändar tills du hör ett klickljud (Fig. 19). Försäkra dig om att säkerhetsbygeln har fixerats ordentligt.

För att ta bort säkerhetsbygeln tryck på knapparna på bygeln båda ändar (Fig. 20-1) och dra bygeln uppåt (Fig. 20-2).

## 8 MONTERING AV SITTDYNAN

Sittdynan gör sitsen extra mjuk för ditt barn.

För att sätta dit sittdynan trä axel- och midjebanden genom sittdynans hål för respektive band.

## 9 ÄNDRING AV RYGGSTÖDETS VINKEL

För att fälla ner ryggstödet till liggläget tryck på låsmekanismens spärr (Fig. 21-1) och dra den nedåt (Fig. 21-2).

Frigör spärren för att fixera ryggstödet i önskat läge (Fig. 21-3). Ryggstödet är fixerat i liggläget när spärren sitter längst ut på bandet.

För att höja upp ryggstödet ta tag i bandet, tryck på spärren och för den längs bandet tills du har önskad lutning på ryggstödet (Fig. 22-1,2). Frigör där spärren.

Med ryggstödet i liggläge kan barnvagnen även användas för nyfödda (Fig. 23).

**ANMÄRKNING:** Ändra inte ryggstödet lutning med barnet i barnvagnen. Om du ändå måste göra det är det viktigt att barnet sitter och inte ligger ner i barnvagnen.

## 10 MONTERING AV SUFLETTEN

För montering av sufletten för in båda dess ändar i chassirörets respektive mekanism och skjut dem på plats tills du hör ett klickljud. Nu är sufletten monterad (Fig. 24).

Du kan justera sufletten för hand genom att dra den framåt eller bakåt (Fig. 25-1,2).

Alla suflettens lägen visas på Fig. 26.

**ANMÄRKNING:** Använd alltid kardborrefästen bakom sufletten för att sätta fast den i sitsen. Så undviker du risken för att barnet kan ramla ur vagnen.

För att ta bort sufletten skjut båda dess ändar framåt. När mekanismerna har låst upp dra sufletten mot dig och lyft bort den (Fig. 27).

## 11 ÄNDRING AV FOTSTÖDETS VINKEL

Fotstödet kan ställas i 2 lägen. Tryck på spakarna (Fig. 28-1) under fotstödsdynan och ställ in önskat läge (Fig. 28. 2).

## 12 BROMSAR

Barnvagnen är försedd med bromsar som blockerar båda bakhjulen samtidigt.

Tryck ner bromsspaken med foten (Fig. 29A).

Kontrollera att bromsen är ansatt genom att prova flytta fram vagnen något.

Frigör bromsen genom att lyfta bromsspaken uppåt med din fot (Fig. 29B).

**ANMÄRKNING:** Ansätt alltid bromsen när du lägger barnet i vagnen eller tar upp barnet från vagnen.

## 13 SÄKERHETSSELE

Barnvagnen är försedd med en 5-punkts säkerhetssele. Säkerhetsselen måste användas när ditt barn kan sitta själv eller börjar försöka att resa sig upp i vagnen.

Axelbanden kan fästas på två olika höjder beroende på barnets ålder (Fig. 30).

För att sätta fast banden för ihop axel- och midjebandens fria ändar så som i Fig. 31-1,2.

Trä in dem i mittspännet tills du hör ett klickljud (Fig. 31-3).

Justera bandens längd efter ditt barns storlek (Fig. 31-4).

För att lossa banden, tryck på knappen mitt i mittspännet (Fig. 32) och dra ut banden.

**ANMÄRKNING: Spädbarn under 6 månader får endast läggas i barnvagnen med ryggstödet i liggläget.**

**VARNING:** Använd alltid grenbandet tillsammans med midjebanden.

**VARNING:** Använd alltid säkerhetssele när ditt barn är i barnvagnen, även för korta stunder.

## 14 FOTSTÖD

Placera fotstödet på vagnen. Sätt fast det runt chassits rör med hjälp av kardborrefästen (Fig. 33-1) samt gummiband och knappar (Fig. 33-2).

## 15 MUGGHÅLLARE

För mughållaren på styrhandtaget till önskad plats på höger sida och tryck ner den för att sätta fast den (Fig. 35).

**VARNING:** Lämna aldrig mughållaren utan uppsikt, i synnerhet om den innehåller en mugg med varm dryck. Vid vissa förhållanden (ojämnt vägunderlag eller lutande yta) kan stänk från muggen skada ditt barn.

## 16 BARNVAGNENS HOPFÄLLNING

Ta alltid bort regnskyddet innan du fäller ihop barnvagnen, förvara det i vagnens varukorg.

**ANMÄRKNING:** Försäkra dig om att ditt barn visats på säkert avstånd när du fäller upp eller ihop vagnen.

Ansätt bromsen när du ska fälla ihop vagnen (Fig. 37).

Tryck ner knappen på barnvagnens styrhandtag (Fig. 35-1). Tryck samtidigt ner låsmekanismens andra spärr och vrid den i den riktning som visas i Fig. 35-2. Skjut styrhandtaget framåt (Fig. 35-3) tills du hör ett klickljud och vagnen är hopfälld (Fig. 36).

## 17 ADAPTRAR FÖR BILBARNSTOL

En bilbarnstol kan monteras på barnvagnens chassi med hjälp av lämpliga adaptrar (Fig. 38).

För in båda adaptrar i deras respektive hål och fixera dem genom att trycka lätt tills du hör ett klickljud och adaptrarna har låst sig (Fig. 39).

För att ta bort adaptrarna tryck på knapparna på bilbarnstolens båda sidor (Fig. 40) och dra ut adaptrarna från hålen.

## 18 BILBARNSTOLENS MONTERING PÅ BARNVAGNSCHASSIT

**VARNING:** Montera alltid bilbarnstolen så att den är vänd mot dig.

För att montera bilbarnstolen till barnvagnens chassi, sätt bilbarnstolens adaptrar på plats och dra båda spakarna som sitter i chassit i den riktning som visas i Fig. 41.

Placera bilbarnstolen vänd mot dig, justera dess adaptrar in i respektive spakar i chassit (Fig. 42) och tryck tills du hör ett klickljud. Nu är bilbarnstolen monterad.

## 19 BILBARNSTOLENS AVMONTERING FRÅN BARNVAGNSCHASSIT

För att ta bort bilbarnstolen lyft upp adaptrarnas två snabbblåsspakar samtidigt (Fig. 43) och dra loss bilbarnstolen från barnvagnschassit. Återställ spakarna.

**ANMÄRKNING:** Bilbarnstolens samtliga bruks- och underhållsanvisningar måste komma från bilbarnstolens tillverkare.

## **SKÖTSEL**

Britton® kärra har utarbetats överensstämmande med alla gällande säkerhetsstandarder och vid och vid rätt användning och skötsel ska du kunna använda den utan några bekymmer under flera år.

Kärran har en stark ram, men den kan bli ostabil, om du kör kärran upp och ner trappan eller över trottoarkanten. Den ständiga påverkan kan skada kärrans prestanda.

Om ditt barn bär fasta skor så kan det skada kärrans mjuka textilier.

Om du lagrar våta kärran så påskyndar du mögelbildning.

Efter kärrans användning i våta förhållanden, torka kärran med mjuk trasa, öppna den fullständigt och låt torka ut.

Lagra kärran på en torr och säker plats.

Lämna inte kärran i solsken för längre tid textilier kan bleknas Denna kärra behöver reguljär skötsel av användaren.

Britton®'s varor har designats för att använda dem med minimal skötsel, dock förlängas kärrans livslängd om du smörjer dess rörande delar reguljärt med olja och det gör också kärrans uppbyggnad och ihop läggande mycket enklare.

Skulle kärrans detaljer bli styva och det är plötsligt svårt att användas, så pulverisera lite silikon på dessa detaljer. Använd ingen olja eller fett.

Granska reguljärt kärrans låsningsmekanismer, bromsar, hjul, haken, sätets regulatorer, anslutningsställena och textilier, att dem är säkra och absolut funktionsdugliga. Alla detaljer måste röra sig fritt.

Bromsar och hjul kan förslitas och bör vid behov bytas ut.

Din kärra måste vara i perfekt tekniskt tillstånd innan du börjar använda den för ett annat barn eller om 18 månader .

## **RENGÖRING**

Den bågformiga skyddsskärmen kan rengöras med varmt vatten och tvålig tvättsvamp.

Plastikoch metalldelar kan rengöras med varmt vatten och tvålig tvättsvamp.

Använd aldrig vid rengöringsmedel som innehåller slitande komponenter, ammoniak, blekmedel eller sprit.

Textiliernas tvättanvisningar hittar du på motsvarande skyltar.

Distributör: Speli Baltic Ltd, Estonia. Tel.: +3726700623



